

50

Manuscript

[Faint handwritten scribbles]

[Faint, illegible handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript.]

XXIII. T.

del embargo q' ouiere por q' no podiere uenir. Et
 p' ello en la dicha p'ciõ p' uinar en sus ansas
 q' el embargo ala escusa q' ouiere q' es suada. Et lo q'
 fuere puellas e clamadas por mayordales en el dicho
 cabildo q' ay en cada uno de los d'os q' se juzgan las
 causas q' se p'gan q' son puellas allegados si
 fueren en el d'cho q' no podiere p'uir de un
 año p' delante de los d'os q' ninguno no p'ra dar cap'tad
 la razon n'ca. Et los q' no p'ra del m' d'cho q' es
 de d'cho. Et los q' no uinere al dicho cabildo no se p'ra
 embargo no embian de escusados p' q' se p'ra
 dichos d' q' los rentas de pagas de solle de d'cho q' se
 en cada un uenida de cada si unte de d'cho
 cabildo. Et esto q' lo examine t'ra aq' las q' fuere p'uel
 ya q' mayordales en el dicho cabildo sep' q' dicho es de
 un año q' los dichos pague en el d'cho q' en los
 d'chos. Et q' no puella le q' al fueren q' se
 q'uech del cabildo p'uechal. Et los dichos mayordales q'
 p'ueda ap'uar r'õ firm' si m'est fuere por s'p'ia
 de excomon. Et auctoritat del papa. a los q' caie
 re en la dicha pena del doble q' se pague. Et si p'ra
 q' se lo fiziere q' ha elunas puellas por esta razon q'
 los q' queda p'uelle q' p'ra d' q' por ot' en los lugares q' se
 d'cha de la dicha d'cho. Buol' q' se p'ra ha pena del

...
 ...
 ...

...
 ...
 ...

de que a mōre. a los exēptos como nō exēptos. tanto
a los q̄ nō sō exēptos sē subditos de algunos ob̄ps
exēptos y q̄ sē exēptos incluidos y conpēndias en
ellas y q̄ sē tenidos de las oplit y guardar. solas
penas q̄ los diehs̄ mayores y ordenadores p̄sere
en ellos. Et todas estas sobrediehas q̄ sē tenidas
añubir y pagar su pte en las esp̄sas legimas
y razonables q̄ fiziere los diehs̄ p̄ores y mayores
yendo y ynjēdo y estādo en los diehs̄ cabillos p̄uin
ciales. Et pa esto si mest̄ fuere q̄ los p̄uedā añu
ar los diehs̄ p̄ores y mayores por auctoritat del p̄
y por s̄ña de excomōion d̄la q̄l nō p̄uedā apellar
por oīs remedios de d̄cho. Et en esto q̄ los ob̄ps exēptos
enō exēptos q̄les nō p̄ntā embargo ninguno. mas si fue
re n̄nidos por los diehs̄ p̄ores mayores q̄les aynde
y en acereuciō las sus s̄ñas y las faga oplit y guardar
Et si por auētiā al tiēpo q̄ se ouiere de fāz el cabillo
p̄uicial estubiere uacado algū monastio por muer
te del abat o del pastor de d̄cho. o en las egl̄ias cathedra
les de la dicha orden n̄ntā los p̄orados o los oīs ofici
os mayores dellas de yulo de los ob̄ps. los q̄les si b̄n
essen aūn de yr p̄sonalmēte al diehs̄ cabillo q̄ las
dichas egl̄ias cathedrales y los oīeros de los mona
stios q̄ s̄n n̄ntā sē tenidos de embiar al dieho

cabillo cada uno de la su eglia o monestio o logar una
 psona ydnea si se pudiere faz en buena maña y
 si no de et pte pa faz y replir todas las cosas q fariē los
 diehs abades piores o mayores si uyny esse psonalmēt
 al dicho cabillo. Et por toller dubda q podrie acaeser
 fago en algū logar lo dize q se faga el cabillo puñcial
 al de ty en tres años de clari aq dize q quando el pmo
 año se celebra el cabillo q el segūdo q han de folgar
 y no se deve celebrar. Po el tēto q se deve faz y no
 lo deuen dexar por cosa. Ca cierto tal die feria faz
 onstituciōes si fuesse dexada la execuciō dellas y no
 ouiesse alguno q las defendiesse. Et por ende orde
 na q quando el dicho cabillo puñcial ouiere de ser fecho
 q se faga en algū logar o monestio de la orden q sea
 ayto y ouenible pa esto si por auentura tal logar fuesse
 fallado en la puñcia. Et si en ot pte se ouiesse de ce
 lebrar q lo faga en logar segūto y ouenible pa esto
 . Et el logar do se fara el dicho cabillo la pma uezada
 y el dia quando se fara q lo ordenē y mādan a qillos q fu
 erē nōbrados y aidos por el pp. Et si ordena y manda
 el pp. en esta onstituciō. q en el pmo cabillo puñcial
 q se celebre y despues en todos los ois. q a qillos q
 fuerē mayores y ordenadores en ellos o la mayor
 pte dellos puean y ordenē biē de entente q en fara

no en qnto tyo se
 ha de celebrare el cabillo

dicha

Fel. lo q se
 de dize q se
 ayto de
 y bñ

tercio. e q̄ en dia la missa en el of̄ cabillo auenido. Et
esta e señalẽ el logar do se ha de faz el dich̄ cabillo
auenidero. Et nõbre e rescua los q̄ hã de ser mayores
e ordenadores en el rã se faga rã se ordene en la
maña sob̄ dicha dia adelante pa siẽpre en los dich̄s
cabillos puñcials. Et si q̄ los dichos mayores orde
nadores p̄uierẽ ordenẽ q̄ les abades rã q̄ntos uisitari
las egl̄ias cathedrales e los monastios e los çis logaĩs
de la dicha orde rã les logaĩs uisitari rã q̄ntas uizes
fassa el of̄ cabillo puñcial sigiente. Et por rãzõ q̄ cada
una de las puñcias en q̄ se deue celebrar los dich̄s cabi
llos puñcials sea señaladas e ciertas e sob̄ esto non
aya dubda ninguna. el pp̄ nõbralas e depte las en la ma
ña q̄ se sigue la puñcia de renz e la de senon por una
puñcia. la de roan e tores cõ el monestio de sãt flores el
uicio cõ todos sus m̄ebros por of̄. Bimurice e de burdel
cõ el ob̄pado de _____

De los Visitadores: _____

Dero en esta cõstituciõ mãda el pp̄ a los uisitadores
q̄ fuerẽ deputados e dados en los cabillos puñ
cials segũd la dicha cõstituciõ del cõcilio ḡnal q̄ sean
ydoneos sollicitos e sabidores pa faz e oph̄r el oficio
de la uisitaciõ rã q̄ q̄ndẽ e cõplã lo q̄ se cõtiene en la dich̄
cõstituciõ del cõcilio ḡnal e en las cõstituciões del

pp honorio su antecesor. Et si por auentura los dichos
 uisitadores dexare por negligēcia de faz 7 cōplir lo q̄ en
 las dichas cōstituciones se cōnene. q̄ cayā por esse mes
 mo fecho en aq̄llas penas q̄ ayē los q̄ nō uenē al asbi
 llo p̄uicial. no auēdo enbargo legitimo. Desea el
 pp q̄ el officio de los uisitadores sea cōplido cō toda scidar
 entredize q̄ n̄nguno nō pueda uisitar a estos uisitad
 ores. en el año q̄ ellos fuerē uisitadores. Et si q̄ los di
 chos uisitadores n̄ las sus cōpañias nō finq̄n de dos
 dias adelante en las egl̄ias cathedrales de la dicha orde
 o en los monast̄ios o en los otr̄s logares adouuierē
 a uisitar. saluādo si lo fiziere por ḡnt. puech̄ o por ḡnt
 nesealidat de aq̄lla egl̄ia o monast̄io q̄ uisitare. 7
 aun entonce cō cōsejo de los mayores de aq̄lla egl̄ia
 monast̄io. Et si q̄ los ^{dichos} uisitadores n̄ las sus cōpañias
 nō sea graues n̄ honorosos alas egl̄ias o monast̄ios
 q̄ uisitare n̄ demāden uādas delicadas n̄ costosas.
 mas q̄ reciba 7 sea pagadas cō las uādas cōpeten
 tes q̄ ellos les diere. Et q̄ los dichos uisitadores n̄
 los sus familiares nō reciba n̄ tomē de las dichas
 egl̄ias 7 monast̄ios 7 logares assi uisitados por unō
 de la dicha uisitaciō n̄ en otr̄ maña n̄nguna. dinos
 n̄ joyas n̄ otr̄ p̄lere n̄nguno. Et si por auentura los
 dichos uisitadores o los sus familiares recibiere

que los uisitadores
 no p̄n uisitar
 esse año

que no este de dos dias
 adelante en el monast̄io

eglia

o tomarē delas dichas eglias mōathios o logares
o tō q̄ls q̄ere q̄ seā dela dicha ordē asi uisitados por ellos
dños o o tō p̄sentes q̄les q̄ere q̄ seā aun q̄ ellos glo
den de su uolūtat q̄ sen temdos de tornar 7 dar falta
un mes aaq̄lla eglia mōathio o logar donde lo reci
bierē el doble de aq̄llo q̄ tomarō 7 recibierū. Et si los
dichs uisitadores falta un mes nō tornare 7 diere el
doble de lo q̄ asi tomarē ala eglia mōathio o logar de de
lo tomarē. q̄ seā suspēlos de officio 7 de beneficio. falta
q̄ faga satisfaciō remmiēda cōplida del dicho doble ala
eglia monastio o logar dōde lo tomarō. Et grā n̄ remy
sio q̄ o t̄ esto les sea otorgada. q̄les nō uala. Et pa el
to si mest̄ fuere q̄ los mayores 7 ordenados d̄ las die
chs cabillos puñciales q̄ los ap̄mie por suia de seā eglia
7 por otros remedios cōuenibles dela q̄l suia nō puedā
apllaz. Et si māda q̄ los dichs uisitadores nō seā o sa
dos de escubuz n̄ señalaz aaq̄llos q̄les reuellazē en
las uisitaciōes algunas poridades o secretos saluādo
si se nō podiēse escullaz. por r̄zō q̄ por el tal escubuz
miēto ouiesse de ser alguno penado o punido. Et si por
auētura en o t̄ mañā los escubiere 7 señalazē. q̄ se
ean punydos mas o menos segūd la q̄lidat del fech 7
segūt el arbitio de los dichos mayores 7 ordenado
ros. *De los cabillos p̄ncipales.*

no

Pursus en esta constitución manda y ordena el pp. q̄ en
 cada eglia cathedral y en cada monastio de los de la
 dicha orde q̄ sea fecho y celebrado cada año una uega
 da cabillo ḡnial. el día q̄ el asignado pa esto. o el q̄ asign
 are daq̄ adelante. Et q̄ sea tenidos de uenir al dicho ca
 billo ḡnial cō los sus p̄lados los ōs albares. y los p̄ores y
 los p̄lados y los q̄ hā amministrazionies q̄ sō subiectos sin
 ō medio a los dichos p̄lados. pa reformar y tractar aq̄
 llas cosas q̄ sen̄ apuech y aguarda de la dicha orden
 y q̄ enmendē y reformē aq̄llas cosas q̄ enmendē q̄ sō de
 conyeter y de reformar. t̄nbiē en lo t̄p̄ral como en lo
 sp̄ual. Et si q̄ los albares y los p̄ores y los amministra
 dores de los monestios p̄ncipales y los q̄ ministrā en
 las eglias cathedrales y todos los ōs q̄ ministrā so
 ellos. q̄ dē cuenta buena y uerdada en el dicho cabillo y
 den las receptas y sumas de las receptas y rētas q̄
 recibē. y de las espēsas q̄ esp̄iendē. y de las cosas
 q̄ les sobrā y de las q̄ les denē. o q̄ en gl̄as deue. o de
 las q̄ ellos denē. y aq̄en las denē ōtando^{lo} todo y mo
 strado lo por escripto. Et si por auentura algunos del
 os sob̄ dichos fuerē enbargados de enbargo o execu
 ción legitima. por q̄ nō pudiesse uenir al dicho ca
 billo. q̄ enbiē sus p̄cadores y doneos. y enformados
 suficiēt m̄er. t̄cō p̄ción abastante y pa mostraz

el embargo o excusa legitima por q̄ no podiere uenir
al dicho cabillo z̄ q̄ ayā poder pa uirar en sus almas q̄
las excusas o embargos q̄ pusiere odierere q̄ lo uicados
Sí si q̄ ayā poder el dicho p̄curador pa dar cuenta z̄ rrazō
de las cosas sobredichas z̄ pa faz todas las oīs cosas q̄ ellos
mesmos faziere si ellos p̄sentes fuessē. Et si por auentura no
uiniere al dicho cabillo no seiēdo embargados. o no emb
tare segūt dicho es q̄ cayā en esta mesma pena q̄ cayē
los q̄ no ueniē al cabillo p̄ncial. Et q̄ los ap̄mte a ello
z̄ los faga pagar la dicha pena el abat de aq̄l monastio
de se celebrare el dicho cabillo o aq̄l q̄ fuere mayor se el
ob̄po de fuere celebrado. el dicho cabillo. segūt q̄ dicho z̄
ordenado es de suso de los cabillos p̄nciales z̄ las cuenta
razones q̄ assi fuerē dadas en el dicho cabillo q̄ se excu
san ados p̄ts z̄ la una escriptura q̄ rregā el abat de aq̄l mo
nastio de se celeb̄re el dicho cabillo. el q̄ fuere mayor
de yuso del ob̄po si se celeb̄re en eglia cathedral. Et
la oī escript̄a q̄ sea guardada z̄ puesta en el arca do
tiene el sello de la eglia o del conuēto sob̄dichos o en
ot̄ logar q̄ entienda q̄ sea conuenible pa ello. z̄ allí q̄
sea guardada acatela. **S**í si manda q̄ los cellizos
Camareros hospitaleros almosn̄os o enferme
ros z̄ los oīs oficiales q̄ se q̄r q̄ seā z̄ como q̄r q̄ los
llamē q̄ ministrare z̄ diere uicio o uisita al conuēto

a los ocs en las dichas eglia^s conu^etos y logares conu^e
 tuales q^a den tres uezes en el año buena cuenta clara
 r^oplida de lo q^a recibiereⁿ y esp^ediereⁿ por r^o de la ad
 ministraci^on de los officios q^a tuen^e. a cabo de q^uo meses
 una uez. Et en estas tres uezes q^a se cuente la uez q^a de seⁿ
 cuenta en el cabillo g^oal seg^unt dicho es. Et esta cuenta q^a
 la den a los p^rlados y mayores de las dichas eglia^s y
 monast^rios y logares conu^etuales y a los cabillos r^ou^etos
 de las oca^sllas q^a fuereⁿ dados y deputados por ellos p^a ello
 Et si por auentura alguno de los q^a touiereⁿ los dichos offic
 os / fiziereⁿ y acometiereⁿ alg^un mal fecho. o fuereⁿ fallados
 culpantes y los fuereⁿ puado o souereⁿ en duridos por un
 año c^oplido en suⁿa de susp^ensi^on o de interdicto puesto en
 ellos por alguna r^oz^on q^a los p^ue los sus mayores c^o conse
 jo de los antiguos y de los mayores de las dichas eglia^s
 y monast^rios de las administraci^ones p^radgos y offic
 os q^a tuen^e. Et sob^re todo esto q^a les den ocs penas a^sllas q^a
 ent^ediereⁿ q^a m^escen en tal man^era q^a la pena de ellos sea
 ex^emplos pa los ocs. Et por q^a no acaesca por sonleza de
 alg^un enga^o q^a los dichos no sea celebrados en los logares
 y t^opos conuenibles seg^unt q^a de su so es dich^o ca por auent^ura
 seria ocasi^on q^a las yglia^s monast^rios y los dichos loga
 res fiaⁿ ag^uados y las disp^ensas de los q^a un messe a los cabillos
 seria escusadas y fiaⁿ conuario al puecho de la salt^r

vide ff. q^uo. non
 p^ricialia sine ep^o
 b^ratib^us.

7 de la beclificaciō de los cabillos gñales ordena q̄ aq̄
llos q̄ uiniere al cabillo puñcial de tres entres años
7 tales cabillos gñales de cada una yglia o monastio
uivā en omni cō los mōges de aq̄ lugar. 7 q̄ puean
alos cligos 7 tales otrs s̄ familiares 7 a los bestas de s̄
as dispensas fueren de las yglias 7 monastios 7 logares
de se celebrare los cabillos nō enbargando ninguna
cōstituciō ni cōstūbz contraria. Et maguer sea dicho
q̄nto en razō de las administraciōes 7 de los oficios en
yo por q̄ la ūdat nō demāda tinjebras mas clazidar
7 manifesta mēto sabia mēte en esta razō cōtra
alos daños de las yglias 7 monastios 7 logares sob̄
dichos 7 pue al puech de todos.

Otro s̄ manda q̄ los uisitatores del cabillo puñ
cial q̄ fuerē por tiepo q̄no llegare en las yglias
7 monastios de la dicha ordē a fazer la dicha uisita
ciō q̄ se en forme 7 se certifique llena mēte de esta
do t̄p̄al sp̄ual de las dichas eglias 7 monastios 7 en
tal maña por q̄ puedā puer 7 reformar las dichas
eglias 7 monastios por ellos uisitados segūt q̄ man
dan los d̄chos 7 estas cōstituciōes. Et s̄ q̄ en tal maña
fagā 7 ordenē los dichos cabillos puñciales 7 gñals
q̄nō se assignē a los pa un tiepo por q̄nō se en

q̄ se p̄ta af
lo sep̄al come
lo p̄tural

barque el uno por el otro. E así mada q los q uun
 erē a los dichos cabillos q nō trayā cōsigo muchas
 canalgaduras ni muchos om̄s de pie. mas cada
 uno q uenga r sea cōtēto de aqlla cōpañia q le
 cōuene segūd el estado q tiene. Et las cōpañias
 q allí trayerē q seā humildes r buenas en manā
 q nō sea p̄ficio dellas q faga n̄gū mal ni desō
 rra por si ni por ot̄ n̄gūno an̄gū abat̄ por. ni
 aot̄ monje n̄gūno de los q uunierē a los dichos
 cabillos ni alas sus eglias ni monestios ni aot̄
 n̄gūno de los q cō ellos uunierē en yda ni en ue
 nida ni en morada ni faga ni mueua escāda
 lo ni discordia en las dichas eglias r monestios
 de los dichos cabillos se celebren. Et si por auē
 tura alguno de los sob̄dichos cōtra esto fiziere
 trayendo o tenjēdo cōsigo a sabiēdas los tales os
 q fiziesse mal r desonra a alguno o turbasse o
 embargasse los dichos cabillos. r los q lo fizierē
 r lo cōsumierē. o diere a sabiēdas en esto cōsejo
 o ayuda o fauor q seā excomulgados por esse mesmo
 fecho de la q̄l excomōion nō puedā ser absueltos
 si nō tā solamēt por los mayores r ordenadores
 del cabillo puñcial en q̄nto tañe la muria al di
 cho cabillo puñcial o por los mayores r ordena

aves del cabildo gñal enqñto tanē aellos opoz el abar
del monestio de el dich cabildo gñal fuere celebrado.
Et estos sobredichs q̄ puedā faz̄ la dicha absoluciō
por auctoridad del pp̄. Et si por auentura los q̄ las
dichas fiziere fuerē seglare^s o otrs religio^s en q̄ las
puedā absolver las obpos de los legos de otrs de
ciere, ellos fiziere p̄m̄ mē satisfaccō e enmendā
nā puedā aut̄ ser en sus otrs saluādo si fuere tal el fe
cho por q̄ en esta de yr al pp̄. Et si por auentura por la
razō sobredicha se fiziere a alḡuno yuente apdmiō
to de n̄cō a oq̄ por q̄ esto acaesciere q̄ pierda el of
icio o amunifucō o beneficio q̄ ouiere en la dicha or
den de q̄nos q̄ n̄ca puedā auer of̄ oficio n̄gūna. Et
el su oficio q̄ aut̄ aut̄ q̄ puedā dar luero a q̄ n̄o
del aq̄ aq̄en p̄necē la collacō del. Et si a sea excomul
gado por este mesmo fecho o de q̄ se q̄er a d̄re con
dellado a sea q̄ enbargare maliciosa mē por si opoz
or q̄ nō se faga los dichos cabillos o enbargare a con
de ofiziere o m̄a o ouiere p̄ los a los dichos cabillos
en q̄da o en uenda o los fiziere murias o d̄nias o el
los o los q̄ familiares en las p̄sonas o en las bienes. Et
si a dich religio^s o alguno dellos fiziere o aome
nere n̄gūna de las cosas sobredichas por si opoz or q̄
las p̄sonas o los dichos abades o poras o de los otrs ma

causado

8
por los sobredichos que usitasse los sus subditos contra las p[er]so-
nas de los usitadores de los cabillos puñiales contra los
otros plados o abades egl[ia]s o monastios contra los sus
familiares contra los sobrenes o embargare las usi-
taciones y correcciones de la dicha orde. o embargare
los sobredichos. o se opusiere malicia o m[er]ced con ellos
o con fueren a los q[ui]as tales cosas fizieren y malicia
si m[er]ced impetuzen leys de los señores r[oy]ales. por los so-
bredichos contra la dicha orde poniendo los embargo en
las contribuciones y en las otras cosas q[ue] ha de fazer. a los
dichos mayores y ordenadores de los dichos cabillos
o puñiales y g[ra]uales de q[ue] esto fueren ciertos. a los
señores y sup[er]iores renunciar publicam[en]te por escamb[ia]
de las egl[ia]s monastios y logares de la vezidat de
este o de sciencia. falta q[ue] faga sans facio renuncie de se
an al fuesse por auctoridad del pp. por los dichos
mayores y ordenadores de los dichos cabillos o por
los dos de ellos. **Q**uili mada el pp. en virtud de obediencia
a los obispos de q[ui]es q[ue] r[oy]ales y a los q[ue] por n[on]
fueren mayores y ordenadores de los dichos cabillos
y ap[er]tamente por suja de sei egl[ia] a los auoyados y r[oy]
nos y otros vizcondes condes y conuall[es]
los otros q[ue] no faga mal ni dano a las dichas egl[ia]s
cathedrales y monestios y logares de la dicha orde.

nientas personas ni en los sobornos en ninguna manera
Et si algunas oviere esto fiziere a los obispos y pastores
o viere ellos por suya de santa iglesia faltar a su dignidad
o en alguna parte por que los dichos prebendados y los otros
seruos de Dios de la dicha orden prebendados sin embargo
ninguno seruir ni oír adios. *De las cogechas*

De las cogechas
Después de esta constitución ordenada y mandada el
reyno de Castilla y de los cabillos principales y de los otros que
se fize de cada año que llaman generales por las espaldas
comunes que se y fize y por las otras cosas necesarias
que han menester que faga contribuciones entre si y
peche cada unos aquella cantidad que los mayores
y los ordenados del dicho cabillo segun su aluedro
del abate o de aquel que fuere mayoral en el cabillo que se
fize de cada año y de los difinidos que unyere a el.
Et las contribuciones y collectas y cuétras que allí
fuere echadas en el cabillo principal que se cogidas
y recabadas y a las recabadas y a las tres otros buenos
fieles abades otros prebendados de la dicha orden y
religión de aquella principal en que se fiziere el dicho
cabillo que se ponga y mande en algun monasterio se
guir en una arca que ayá tres cerradas la una diuina

de la or. Et las del cabillo q̄ se fize de cada año q̄ las coia
7 recabde tres monjes buenos 7 fieles de q̄l d̄er eglia mo
nastio o logar do se fiziere el dicho cabillo. de los q̄les p̄ga
el uno el abt̄ del plado del logar do esto se fiziere. 7 el otro
el por o los por̄es officials 7 amunithadoz̄ q̄ y estur̄ 7 el
terco el cabillo o el cōueno del monestio o del logar do esto
acatesciere 7 a las p̄ga en una arca o tres armas segun
dichos de fuso del cabillo p̄ oficial. Et cada uno q̄ t̄ga su
llave 7 a las p̄de fielmente. Et q̄ los dichos tres abtes en p̄sencia ^{inter}
de aq̄llos q̄ fuer̄ mayores 7 ordenadoz̄ del dicho cabillo p̄
cial 7 los otros tres monjes en p̄sencia del abt̄ 7 del cabillo o del cōue
no del monestio de el dicho cabillo comū fuere fecho q̄ las q̄ d̄an
nie 7 lealment̄ 7 a las esp̄da en aq̄llos usos pa q̄ fuer̄ exha
das 7 cogidas 7 no en otros ningunos 7 a no pueda leer fecha
or̄ contribuciō. ni enre q̄ ouyere y alguna cosa de la p̄nia. Et si
q̄ los dichos mayores 7 ordenadoz̄ de los dichos cabillos p̄
ciales 7 los dichos abades por̄es 7 mayorales q̄ aya pot̄o p̄
auctoridar del p̄ de demañar coger 7 leuar de todos los sob̄
dichos abtes por̄es plado 7 amunithadoz̄ 7 de todos los otros las
dichas collectas 7 contribuciōs 7 pa ap̄nuar los 7 estreñir los si
mostr̄ fue por̄ s̄ija de s̄ija de s̄ija de la q̄ no pueda ap̄nuar q̄ pague
las dichas collectas 7 contribuciōs segun q̄ fue ordenado en los dichos
cabillos p̄ciales 7 añals. 7 pa publicar 7 dar execuciō las s̄ijas
7 los p̄cesos q̄ fiziere en las eglia cathedrales 7 en los monestios
7 en los otros logares de la dicha orde. q̄nto q̄ntas vezes q̄liere
7 por̄ biē conuere 7 q̄ pueda resolver de las dichas s̄ijas a las
q̄ conuere en ellas pagado p̄nia met̄ 7 haciendo satisfaciō 7 enmi
nda. Et q̄ pueda relaxar 7 toller todos los p̄cesos 7 s̄ijas de
suspensiō o de enredich. q̄ pusiere 7 q̄ pueda dispensar. f. 11

la irregularidad si algunos fueren y regulares por q̄ cōtante se yēdo
alli suspenso o excomulgado. salvo si cōtante por despa ameyto

Orden de los Caballos de la Orden de San Juan

Brevius. En esta ostituciō manda y ordena el pp̄. q̄ en todas
las egliaſ cathedrales monestios y ouētos y logares de
la dicha orde de oujere seis mōges o mas q̄ faga cabillo de
cada dia en aq̄l logar do lo acoſtubran de faz. Et ante q̄ oſ
cosa faga en el dicho cabillo q̄ faga correctōn. y castigue los
errores transgressiōes y negligēcias de los mōges. segūn la
regla de la dicha orde y segūn la buena ostitūz de los oſ loga
res. Et despues daq̄ fā pfecto q̄ fallē y tractē en el dicho cabi
llo de la disciplina y reformaciō de la orde. Et q̄ nūngū mōge
no ose cō royo nū como no deue defender nū sostener a oſ. Et
K nūngū q̄ndo la regla fūe pnuiciada y leyda por el lector. o por el
mayoral o por aq̄l adēn ello acoſmēdare. q̄ la suya de la dicho
regla q̄ sea declarada y respuesta en romanz.

Orden de los Caballos de la Orden de San Juan

Quia uenit por exācio de la dñi ganā ome la margarita
de la sciencia y por el estudio de la sã teologia uene
de mas familiar mēte acoſmēdare de la alteza de dio
y por coſmēdare del dñi el coraço del oſ faza mas de m
zo y en forma se mas cierto pa faz iusticia. por ende sea
el pp̄. y manda En esta ostituciō manda el pp̄. q̄ se aguar
de firme mēre la ostituciō del pp̄ elemt̄ q̄nto su ante seillo
q̄ habla como los mōges deue ser en formados y instruy

as en las p̄nias sciēcias en aq̄llos monestios de b̄nē.
Ossi māda 7 ordena q̄ en todas las egl̄ias cathedrales
 7 monestios 7 p̄oradgos 7 en los ōs logares sollepn̄es ō
 uentuals de la dicha orde q̄ ouerē facultades pa ello q̄
 aya maestro q̄ lea 7 muestre a los mōges las p̄nias sci
 encias assi como gramatica 7 logica 7 filosofia. **P**o q̄
 segl̄ares nō uegā n̄ seā recibidas en uno ō los dichos
 mōges a ōz 7 a p̄nder las dichas sciēcias. **E**t si el di
 cho maestro nō fuere mōge de la dicha orde q̄l dē p̄
 unno 7 p̄tāca de cada dia assi como auno de los mō
 ges del monestio o logar de leyerē. **E**t esto q̄lo den 7 pa
 guē aq̄llos q̄ en los dichos monastios 7 logares sō ten
 dos de pagar 7 dar las tales cosas. **E**t pa ueloz 7 caloz
 7 por su salario q̄l assignē 7 den alḡua cierta pensio
 orēta. p̄ q̄la tal rēta q̄ nō suba mas de q̄nta de ueynte
 lib̄s de torneses peq̄nos 7 esto q̄ lle pague de annū. fasta
 q̄ seā ciertas rētas assignadas. pa ello 7 pa las rētas de
 los mōges estudiant̄s q̄ ouerē de seer enbiados a los
 estudios sollepn̄es 7 ḡnals seḡnd q̄ lle cōuene mas c̄pli
 da mēte de p̄te de yuso. **E**t si por auētum en las dicha
 egl̄ias o monastios o p̄oradgos. ouerē mōges ydoneos
 pa ello q̄ los ob̄pos en las egl̄ias cathedrales. 7 los abades
 7 los ōs mayoral̄s en los ōs monastios 7 logares q̄l
 faga leer 7 mostrar las sciēcias a los dichos mōges. **E**t
 a los maestros mōges q̄ assi leyerē las dichas sciēcias

116

q̄las assignē idē de mas del uyto 7 del uestido cada diez lib̄s
 de torneses peñās pa op̄ra lib̄s 7 pa las ōs cosas q̄ ouerē
 mester seḡnd̄ disposiciō 7 ordenam̄to del ob̄po o de los ōs
 epīs sup̄iores. **O**ssi q̄ el ob̄po 7 los ōs mayores sob̄dich̄s
 cōseio de los mōges mas ancianos de las dichas eḡlias o
 monast̄ios q̄ escorā aq̄llos mōges q̄ entēdierē q̄ s̄o aptos pa
 ap̄nder 7 q̄ ordenē 7 acuerdē q̄ntos san 7 en q̄ logar ap̄ndran
 7 q̄ hancos los leyrā 7 q̄ndo uerriā a los diuinos officios o a los
 ōs negocios del mōest̄io. **O**ssi q̄ puedā los dich̄s ob̄ps 7 ma
 yorales cōseio de los dich̄s mas antiguos de los dich̄s mōest̄ios
 7 logares toller los dich̄s maest̄s 7 lectores 7 estudiant̄es 7 poner
 a ōs en su logar. **O**ssi mada el pp̄. en uirtud de obediēcia a to
 dos los uisitador̄s q̄ san daq̄ adelante de los cabillos pūnciales
 q̄ fagā gr̄dar firme mēt todas 7 cada una de las cosas q̄ de su
 so dichas s̄o de los dich̄s maest̄s 7 instructores 7 p̄saudietes 7 todas
 las ōs q̄ de su so dichas por f̄n̄a eclesiastica por auctoridat del
 pp̄. 7 todas los ōs remedios quemblos toda ap̄llaciō uinda. Et
 de aq̄llo q̄ fizierē o fallarē en la raziō sob̄dicha q̄ fagā relaciō
 a los mayores 7 ordenador̄s del dich̄ cabillo pūncial. Et si mes
 rez fuē q̄ passē firme mēt āt̄ aq̄llos q̄ fallarē negligētes o
 rebelles en lo q̄ dich̄ es. **De los estudiant̄es como deuē seer en bu**

Por mandado
de su Magestad

Queterum por raziō q̄ en la ostituciō **de los estudios ḡn̄ales**
 ante desta ordeno 7 mado el pp̄. en como ap̄ndā 7 depues
 q̄ fuerē enformado los mōges de la dicha ordē en las p̄mas
 sciēcias uiā ap̄nder la teologia 7 los canōnes. Por ende

mada e ordena en esta ostitucio q de las eptias moestros e loga
 res de la dicha orden e de cada uno dellos co se mueren e sepud
 q se de clam de yuso. q embie a los estudios gñales sollepnos
 de aqñlos q entrediere q se mas aptos pa apnder de ueyte mo
 ges el uno por q apngñ e estudie en teologia o en dēch canoi
 go. Et q pueñ e de a cada uno dellos pa su estudio tanta qñtia
 de cada año como mada e dize ostitucio de pre de yuso. Et en este
 número de ueyte de los logaēs pñcipals q se en neda e se auere así
 q en las eglhas o monestias e logaēs subiectos co los mōges de los
 logaēs pñcipals de ouere mōges odende arriba q se auere falla
 ueyte e de ueyte q embie uno. e así de de arriba si ouere y oñ
 ueyte e si no de ouere menos de ueyte q se no pñgñ enuēta
 ni seā tenidos de embiar anigñ estudio saluado si fuēse veni
 dos en oñ maña de lo fā por estatuto o por costūbr o por ordenacio
 q ouēse entressi. Et los dichos mōges q ouere de seer así en
 uados a los dichos estudios q seā escogidos en esta maña q aqñlos
 q fuerē fallados mas aptos e mas ydoneos pa oyr teologia q de
 recho canoigñ. q los embie a oyr teologia. Et los q fuerē mas
 aptos pa oyr dēcho. q los embie a oyr dēcho. po en tal maña. q
 si la meñdad dellos fuerē fallados ydoneos pa oyr teologia.
 q los embie a oyr teologia o alo menos los mas aptos e ydon
 eos q pudiere auer. e la oñ meñdad a oyr dēcho. Et si qñda
 los dichos estudiantē ouere aser escogidas pa embiar a estudio
 sagñt dicho es. q se escogā en esta gñla q el obpo de la eptia ca
 thedral de la dicha orde faga iurar a ocho mōges de los mas

Magist. q
 debent mñti
 ad studia ge
 neralia

en esta

ocho

Magist. q debent
 scilicet illi q mñ
 tñt ad studia

ancianos escogidos y escogidos por los monjes del cabildo de la
dicha iglesia o por la mayor parte de ellos. Et el qual que escogido
y nombrado los monjes que han de servir a los dichos estudios. Et el
obispo que no este con ellos en la dicha lectio assi como obispo. mas
assi como monje. Et assi que el dicho obispo sea tenido de les dar
licencia a aquellos que assi fueren nombrados y escogidos por el y
- ^{dichos} por los ocho monjes o por la mayor parte de ellos. por que pueda ir
a los dichos estudios fasta el tiempo que de yuso se dice. Et en los otros
monesterios y logares que el abate o el prior o el que tuviere logar de con-
uenial sollepne que esle a quatro monjes de los mas antiguos
y mayores del su monesterio los que entendiere que son mas sabios y mas
limpios y mas de estrecha consciencia para iudgar udat. y tales
faga unavez que segun dias y segun se entendiere que nombrados y
conuenial de los monjes de los dichos monesterios o de los suyos miembros de aque-
llos que fueren instructos y enformados en las primas ciencias
segun dichos y enformados en la abstinencia de la regla fasta
- ^{todo re} en el dicho numero. s. de veinte uno. quando des de todo anno y todo
¹⁰² mes o de oficio del maestro si fue monje y el maestro que uiere segun
los electores y los electos que escogido delante del maestro los que su-
narán de mas son ingenio y de mas san uida y de mas madu-
ro en cōdumero para iudgar la limpieza de la religio y para tomar
el fructo de la sciencia. Et los que assi fueren escogidos y nomb-
- ¹⁰² rados por los dichos quatro monjes. o por la mayor parte de ellos el
abate o el prior o el que tuviere logar conuenial sollepne que los en-
vie a los dichos estudios segun dichos. Et si por auenencia

los dichos quatro monjes no se abiniesse en escoger los dichos
 estudiantes por que cada uno de ellos no biese unos dias de otros que
 embie a aquellos que el abate o el prior o el que tuviere lugar de quinquales
 solle pue escogiere. Et aquellos que fueren escogidos e nombrados por
 estudiantes segun dichos. a el dia de la fiesta de la exaltacion de
 sea cruz que sea en paris. si por auentura alla ouiere de ser en
 biadas. Et si ouiere de yr a otros estudios que sea alla en biadas
 e ay. pa el dia de la fiesta de sea luzia. Et si por auentura el obispo
 o los dichos och monjes en la eglia cathedral no no biese releso
 giere reuiazare e reueriare los dichos monjes estudiantes segun
 dicho es. ouo embiare o pusiere otros en lugar de ellos fa
 sta diez dias despues de la fiesta de la asumpcion de sea ni que
 luego los diez dias pasados. a se buelua e se como el poder
 solido dicho de nombrar e escoger e embiar los dichos estudiantes
 al prior o al otro que fuese mayoral en la dicha eglia luego despues
 del obispo como quere que se llame. Et el consejo de quatro mon
 jes buenos e pncipales de la eglia queles el esleyere e escogiere
 re faziela los iurar segun dicho es que ellos releson los dichos
 estudiantes e los honra. Et esto que es dicho del obispo esto mesmo
 se enende de los abades pncipales en los monestios. Et si por auen
 tura el prior o el otro que fuese se el obispo o el abate no embiare e
 escogiere los dichos estudiantes segun dichos que ena en aquellos
 mesmas penas que son puestas de prior de yuso como los abades
 e priores e los otros conyets lugar de quinquales solle pue
 fueren negligentis en esto. Et si si el abate o el prior o el

*Y que se pue
 de vent impa
 miche ad stu
 dium*

*Y que se pue
 de vent impa
 miche ad stu
 dium*

*Y que se pue
 de vent impa
 miche ad stu
 dium*

*Y que se pue
 de vent impa
 miche ad stu
 dium*

ot tenjere logar de ouenual sollempne no escogiere los dichos diez
 mozes anciauos fasta los diez dias no los fiziere unuz segund di
 cho es. 7 no hizeare 7 embiare a los dichos estudios los estudiants
 escogidos por ellas q̄ enya enaallas penas q̄ so puestas de pte de yuso
 cont̄ los abades 7 p̄ores q̄ no q̄siere pagar lo q̄ les copiere de pagar
 a cada uno dellos en las espelas de los dichos estudiants 7 q̄ no pueda
 ser abuelto de las dichas penas sino las mayoralis 7 ordenados
 de los cabillos puñcials o por alguno dellos en cuya puñcia fuerē negli
 gēts los dichos abades o p̄ores o tenjere logar de ouenualis sollempnes
 q̄ aūplā 7 faga p̄na mēer ant̄ de la absolucio aq̄llo q̄ deute de
 faz por negligēcia segund el aluedrio de los dichos mayoralis 7 orde
 nados. **B**ssi q̄ los dichos mayoralis 7 ordenados de los dichos cabillos
 puñcials pueda ostreñir 7 apmiaz a los sob̄ dichos abades p̄ores
 7 c̄. pa q̄ faga 7 aūplā lo q̄ sob̄ dichos es por sn̄a de sc̄a eḡlia 7 por
 ois remedios de d̄cho por auctoridad del pp̄. 7 ellos q̄ no pueda
 apllar desto. **E**t por q̄ la dicha electio de los dichos estudiants se fa

Mas p̄ q̄ t̄n̄a mas ayua 7 meior. mada el pp̄. q̄ los dichos mozes anciauos
 q̄ de b̄t̄ de
 Si studentes
 de los dichos abades p̄ores 7 c̄ q̄ hā de escoger los dichos estudiants
 luego q̄ fuerē escogidos 7 ouyerē fecho unumero segund dicho es
 q̄ seā en cerrados en algū logar secreto. 7 q̄ no los deve salir
 deude aq̄l dia fasta q̄ no bre 7 escua aq̄llos q̄ ouyerē de ser
 enbiados a los dichos estudios 7 los p̄ferē por escogidos a los sus
 mayores. **E**t si este dia passare 7 no escogierē segund dicho
 es. q̄ se torne el poder de escoger a los dichos abades p̄ores 7 c̄.
Et ellos q̄ seā tenudos fasta los tres dias luego siguientes segund
 d̄cho 7 segund lo ociencias de escoger 7 escoger aq̄llas q̄ entēdi

erē a fin mejores y mas aptos pa las dichas sciēcias rā los
 licēcia en r los embiē a los dichos estudios. Et si por auēnira los
 abades pōres r los otr̄ plados r los q̄ hā amunistrar todos los otr̄
 q̄les q̄er a sea q̄ fuere obligados oles copiere apagar algūa co
 sa de aq̄llo q̄ fūe asignado a los dichos estudiātes nō pagaren
 cada uno lo q̄l copiere de pagar en su pte en el t̄mino q̄ fuere
 asignado r señalado p̄ esto q̄ sea tenidos de pagar r paguē ca
 da uno por pena fasta un mes o r t̄nto q̄nto les abie r en t̄n
 dy de pagar en el t̄mino p̄m̄a m̄er asignado. Et si lo assi nō
 fiziere q̄les sea entredicha la enr̄da dela eglia q̄ nō entre enlla
 fasta q̄ paguē lo p̄ncipal aq̄ era tenidos r obligados de pagar
 p̄m̄a m̄er. Et o r si la pena enq̄ cayen de o r t̄nto por q̄ nō pay
 arō al t̄mino segūd dich̄ es. Et si depues desto por q̄tro meses
 souiere assi entredich̄s r deuedados dela enr̄da dela eglia. q̄ sea
 depues suspēdos delas diuinos oficios fasta q̄ paguē entrem̄er
 aq̄llo q̄ era tenidos de pagar. r la dicha pena cō ello. Et desto q̄
 les nō sea fecha dera n̄ remissio n̄guā. Et la dicha q̄nta q̄
 assi fūe dada r pagada por la dicha pena q̄ sea dada r en
 cō espēllas p̄as de aq̄l q̄la paga a los dichos estudiātes pa lib̄
 opa otr̄ cosas q̄ ouiere m̄est̄ segūd q̄l mandare el su may
 ral. Et si pa uēnira los pōres o amunistrados q̄ nō en abades
 p̄os o q̄les q̄ere otr̄ b̄nificados dela dicha orden q̄ ouiere de
 pagar las q̄ntas r penas sob̄dichas souiere por otr̄ q̄tro me
 ses luego sigent̄s en la dicha suspēsiō. q̄ ayā por esse mes
 me fecho en f̄m̄a de excomuniō dela q̄l nō pueda ser ablu
 tos fasta q̄ paguē c̄plida m̄er lo q̄ dicho es. Et entonce a sea

*Mag. p̄m̄a m̄er
 uerduy q̄ p̄m̄a
 donib̄ Jaf̄ḡ*

*Mag. m̄er usq̄
 debent p̄m̄a
 pena nō soluc
 Jaur̄ assignac̄
 studiuay*

abstultos por los mayores e ordenados de los cabillos pua
de aquella pua dnde lo opor alguio dellos e no por ot ninguno
Et si por un año souiere assi endurecidos q sea puados por
esse mesmo fecho de todas los bñeficias q ouiere. Et aquellos q
en pñesciere la collacio dellos q los pueda dar e faz collacio
dellos apsonas pñeas. **Delas rentas de los estudiantres.**

Sue. En esta oñtacion manda el pp. q al maest' en teolo
gia q leiere en el studio gñal q d' pa cada año se le da
bras de cornesles peqños o la ualor dellos pa comer e vestir
e calzar e pa libras e pa las oñs cosas q ouiere mest'. Et al ba
challer o al escolaz q estudiantre en teologia. qñta libras. al doc
tor de decretos q leiere de cho añoigo en el studio gñal. cñta
libras. al bachaller o al escolaz q estudiantre en decho añoigo
trece e omo libras. Et q plus den e paguie o embie de cada año
a ellos q fueren dados e deputados pa esto el dia de la fiesta de
la exaltacio de sea cruz a los q fueren apuzis e a los q fueren
a oñs estudiantres q plus den o embie el dia de sea luzia. Et de esta
libras sobredichas q aya cada escolaz las mayores libras pa la espe
ra q fiziere de cada dia ommada mēre e las seys libras pa
vestir. e pa calzar. e lo al esto aya e mēre pa libras o pa dñe
o pa las oñs cosas q ouiere mest'. Et mēre de qñ qer digni
dad o estado o condicio q llea nī el apedoz e de las dñas rentas
designadas a los dñs estudiantres nī ot qñ qere q fueren da
dos e deputados pa esto q no tome nī apante pa si nī pa ot
ninguno nī pa ot uño ninguno por pio nī por bueno q sea

nin a comiende nin en ayre de cosa ninguna de las dichas
 rentas q̄ fuerē assi asignadas nin de los frutos dellas. Et
 si alguno el enonario fiziere 7 si el q̄ fuere dado pa dar 7
 ventar las dichas rentas a los dichos estudiantē nō glās
 diere o embiare a los dichos r̄m̄nos q̄ ayen por esse me
 smo fecho en las penas q̄ sō puestas 7 establesidas ot̄ aq̄
 llos q̄ nō pagare aq̄llo q̄ les ayere de pagar 7 les fue asi
 guado 7 mandado q̄ pague pa los dichos estudiantē. Et si
 Estuere lego q̄ ayen en suya de excomuniō por esse mesmo
 fecho. de lo q̄ nō pueda ser absuelto fasta q̄ lo q̄ pagu 7 ven
 niēda o p̄lida. Et las dichas rentas q̄ ouerē de auer 7 tra
 ver los dichos estudiantē. 7 el maest̄ q̄ en forma de los die
 hos mōges en las p̄ntas sciencias segūt dicho es a las
 paguē los cabillos de las egl̄ias cathedrales de la dicha
 orde 7 los beneficiados de q̄les q̄er beneficios monacha
 les en q̄le q̄er monest̄ios porados logarē de la dicha
 orde con los s̄ m̄iel̄s. Et cada uno q̄ paguē segūt q̄ los
 s̄ beneficiados estuē deudo en el pagar de la decima.
 Et si ouere p̄ alguno q̄ nō sea deudo. q̄ paguē segūt
 la q̄nta 7 qualia q̄ ualierē las s̄ rentas. Et esto q̄ sea de
 udo en el p̄mo cabillo p̄ntal en las egl̄ias cathedrales
 q̄ lo ayen los p̄ores 7 los ot̄s q̄ fuerē mayores despues de
 los ob̄pos. Et en los monest̄ios porados r̄logarē q̄ lo
 ayē los abades p̄ores 7 los ot̄s mayorales a oseo del su
 cabillo o a uēto o de la mayor pte del.

llor

No q̄ deba
 solude spesu
 p̄ndent̄

Et si alli nolo q̄siere faz̄ r̄opluz q̄ los ap̄mie los mayo
rales r̄ ordenadores del cabillo puñcial o q̄l q̄ere dellos de
a q̄lla puñcia t̄ode fuere los tales negligentes r̄ los usitadores
deputados en d̄ich cabillo puñcial o q̄l q̄ere dellos por suya de
sca eglia o por ois remedios de d̄ech. de los q̄ls no pueda ap̄llaz
Et q̄ los ap̄mie por auctoridad del pp̄. r̄ r̄ega assi ap̄miados fas
ta q̄ ordenen r̄ establezcan ciertas r̄etas p̄petuas d̄ode se paguen
las r̄etas pa los d̄ichs estudiantēs **B**ssi manda el pp̄. q̄ pa pagar
ar la r̄eta de los d̄ichs estudiantēs q̄ a q̄llos q̄ el mandare r̄ de
putare r̄ diere podio pa ello. q̄ a c̄seio de los ob̄pos en las eg
lias cathedrales de la dicha orde r̄ de los abades p̄ores r̄ de los ois
tenyentes logares de quētuales solle p̄nes seḡit d̄ichs r̄ a c̄se
io r̄oluntatiēto de los cabillos r̄ ouētos de putar ninje r̄ asi
gnar p̄orados ob̄neficios eccliasias de la dicha orde sin
cura de los q̄ suelē seer dados r̄ assignados a los mōges r̄ pre
nescē alas dichas eglas cathedrales monestios r̄ logares
quētuales po q̄ seā tales q̄ los mōges ayā seydo en posesiō
dellos r̄ p̄uados de t̄to n̄epo aca q̄ seā p̄sc̄p̄ciō o p̄hda
no en b̄n ḡado q̄ ante o dep̄ues los ouēllē r̄nydo o ḡou
nado cligos seglares. si por auētuā p̄sc̄p̄ciō no an o p̄hda
o r̄ ellos Et si tales p̄orados ob̄neficios sin cura no fallare
en buena maña. o las r̄etas de los no a p̄hessē pa lo q̄
d̄ichs es. q̄ assignen r̄ pueda señalar r̄ assignar en la maña
de dicha es p̄nssionis r̄ r̄etas ciertas d̄ode paguen a los d̄ichs
estudiantēs sob̄ ois p̄orados am̄nstraciōis r̄ ob̄neficios
de la dicha orde curados si fallare q̄ las r̄etas de los q̄ fue

110

le reabir e tomar los mōges q̄ cūplē pa esto sacadas aq̄
 llas cosas e cargas aq̄ es tenydo o ade o plur el dich̄ pora
 do e bñeficio. **O**ssi māda e uyeda el pp̄. q̄ anūgu mōge
 q̄ ouiere rēta alguna obñeficio por peq̄no q̄ sea q̄ nō
 pueda seer asignada nū dada nūguā rēta delas q̄ deue
 seer dadas a los dich̄s estudiātes. e si glā diere q̄ la nō to
 me nū ofiēta en ella. **E**t si por auētura recibiere la di
 cha rēta o ofiēta en ella. q̄ por esse mesmo fecho sea
 puado dela rēta e bñeficio q̄ auia ante. **E**t si alguno
 de los dich̄s estudiātes q̄ ouiere la dicha rēta. q̄ da a los
 q̄ an de yr a estudio fūe dado bñeficio algūo mayor
 q̄ sea peq̄no. q̄ luego q̄ ouiere la possessiō pacifica dela
 uaquo por esse mesmo fecho la rēta p̄ma q̄ auia e sea
 puado della e sea luego asignada a o^r estudiāte por q̄ nō
 mengue el nūmo establecido dellos. **E**t mayor algu
 no enperusse o ganasse lets del pp̄. o de los s̄ legados pa
 q̄ pueca a algūos mōges o a o^r algūos q̄ nō pueda seer
 pueydos ellos ni o^r nūguos delas rētas deputadas e a
 signadas pa los dich̄s estudiātes saluādo aq̄ q̄ fūe nō b̄
 do e escogido e licēciado segūn dich̄ es. **E**t si o^r esto fūe a
 signada. a algūo p̄nisiō en las dichas rētas q̄ nō uala
 e sea nūguā a tal assignaciō e p̄nisiō aq̄ aq̄ fiere fe
 cha q̄ nō gane nūguā d̄cho por ella. **E**t ei q̄ la tal asi
 gnaciō fiziere e la q̄ la recibiere q̄ ayā en las penas
 s̄ d̄ dich̄as e sea tenydo de tornar e restituir todo q̄nto
 delas dichas rētas fuere tomado por la tal assignaciō

No

Et q̄ lo assi tornarē q̄ sea pa los lib̄s r pa las oīs cosas q̄
 ouerē mēst los diebs estudiantēs. E s̄si mada el p̄. a los
 lib̄s delas egl̄ias cathedrales r delos monestios r delos oīs lo
 gares dela dicha orde q̄ fuerē dados r asignados a los diebs
 estudiantēs r los q̄ ouerē de sy p̄riētes o de sy amigos o los q̄
 ganarē o ouerē de oī p̄te. q̄ los nō puedā uēder n̄ ena
 genar n̄ apartar n̄ obligar mas q̄ depues q̄ fuerē
 muertos los diebs estudiantēs a q̄ fuerē asignados o dados
 q̄ sinquē r sea tornados alas dichas egl̄ias monestios r
 logares sob̄dichs. Et si por auēnira en las egl̄ias mo
 estios r logares sob̄dichs fuerē los lib̄s multiplicados q̄
 los ob̄pos delas egl̄ias cathedrales r los p̄lados delos mo
 estios r logares sob̄dichs o o seio de aq̄llos cō cuyo cōse
 jo s̄ de esser los diebs estudiantēs seḡū dicho es. q̄ los
 partā a los diebs estudiantēs p̄ q̄ dexē en las dichas
 egl̄ias monestios r logares aq̄llos lib̄s q̄ en t̄diere q̄ s̄
 necessarios r s̄ mēst en ellas. Et a s̄ḡū una s̄p̄ta
 r p̄ugā en ella por es̄pto los nōbres delos estudiantēs
 a den partā los diebs lib̄s r los nōbres delos lib̄s q̄ los
 dē. Et esta es̄ptum q̄ sea ḡrada en las egl̄ias mo
 nestios r logares sob̄dichs. Et si alguno delos diebs est
 udiatēs uendiere o agēnare o obligare por s̄ por oī
 algū libro delos q̄ ouerē ganare o uendiere en las ma
 n̄as sob̄dichas saluādo si los c̄ntrasse por oī meiore
 o los uēdiere pa opiar mas lib̄s. Et en t̄ce p̄diēto

P̄ appenā s̄tu
 dēntum ali
 nantim. lib̄
 57.

haceda a su mayor humilde mēte ganādo la. q̄ por esse
 mesmo fecho nō sea digno p̄ aū bñeficio nūgūno sal
 ta de años. Et sob̄ todo esto q̄ sea reuocado 7 tornado del
 estudio al su mōestho 7 el su mayor q̄ le de aq̄lla pena
 q̄ entēdiere q̄ mēse segūt la q̄lidad del fecho. Et en lo q̄
 ar del q̄ esleā 7 pongā or̄ en el estudio. B̄ssi q̄ los fuerē
 mayores 7 ordenadores del cabillo puñcial 7 los q̄ may
 erē a el q̄ ordenē en q̄ manā deue venir 7 passar los d̄ichs
 estudiātes 7 como r̄q̄ndo 7 por q̄les razóns p̄uedē ser
 reuocados 7 sacados de los estudios 7 en lo q̄z de ellos como
 deue ser p̄uestos or̄ t̄ntos segūt q̄ de suso es ordenado
 Et si algūno ouiere y de los d̄ichs estudiātes q̄ sea ydone
 de buena vida 7 discreto. tal q̄ en breue t̄po podā ser
 bachaller o maestro q̄ el q̄ fūe mas anciano 7 mas
 amigo de los estudiātes en d̄ichs estudio. cō cōsejo de
 os or̄ estudiātes q̄ esleua 7 embie dezir a los mayores
 7 ordenadores del d̄ich cabillo puñcial q̄ m̄dē al plado
 p̄o del tal estudiāte 7 ordenē en tal manā a el q̄ lo nō
 reuoque mas q̄ lo deve apuechar en la sciēcia por
 q̄ pueda llegar a estado de ser bachaller 7 ala ouerra
 del m̄lho r̄q̄ pueda onnuar su lectura. Et al tal co
 mo este 7 a los or̄ semejables del q̄ biē apuechar en
 la sciēcia q̄ el su plado q̄ los onre 7 q̄ los lieue adelā
 te en onrras 7 en bñeficios. B̄ssi m̄da el p̄. q̄ los ma
 yores 7 ordenadores del cabillo puñcial 7 los q̄ may

Passante q̄
 deont feruere
 plan ad studen
 Jb

del q̄ p̄ueā r̄ordenē en tal maña q̄ los mōges q̄ ouie
rē de seer enbiados a los dichos estudios si se pudierē
viē fāz q̄ morē en senble en uno p̄ados alo menos de
diez endiez. Et estos diez q̄ nō puedā tener mas de
q̄tro siervos tenellos q̄tro q̄ sea cōrado el cozino o el fuy
dor dela cozina. **S**̄i q̄ los dichos mayores de los cabillos
p̄uñcials escañā r̄den specials uisitadōrs pa esto dela
dicha ordē r̄p̄uñcia en q̄ fue el estudio de fiçarē los dichos
estudiārs. Et māda el pp̄. en iur̄ de obediēcia a estos
uisitadōrs r̄als r̄ a los uisitadōrs deputados r̄ dados por
los cabillos p̄uñcials pa uisitar las egl̄ias cathedrales
r̄ los moēst̄ios r̄ los ōrs logar̄s dela dicha ordē r̄ al mas
antigo de los dichos estudiātes q̄ de lo q̄ en estas oshunçio
nes es estableçido r̄ ordenado en r̄zō de los dichos estu
diātes q̄ faga r̄ p̄r̄ar r̄ opl̄r a q̄llo q̄ entēdiere q̄ sera fu
cio de dios r̄ p̄uecho dela dicha ordē nō mouēdo se
por amor n̄ por fauor n̄ por gr̄a n̄ atēpcio de p̄sonā
q̄ ayā a n̄ n̄gunos. Et si por auēturā fallare r̄ lo pie
rē q̄ los ob̄pos de las egl̄ias cathedrales o los abades o los p̄
res o los q̄ an amun̄st̄iões r̄ los quētos de los moēst̄ios
r̄ logar̄s dela dicha ordē nō c̄plē r̄ faze a q̄llo q̄ es esta
bleçido en estas oshunçiões en r̄zō de las r̄eas r̄ de las
ōrs cosas de los dichos estudiātes q̄ faga dello opl̄da rela
ciō en los cabillos p̄uñcials cada unos en so p̄uñcias
seḡn̄ de suso s̄o ordenados por q̄ en los cabillos sigent̄s
se faga fāz r̄ opl̄r a q̄llo q̄ fiçare por c̄pl̄r r̄ se enm̄de

las cosas q̄ nō estā biē ordenadas o las q̄ estā biē orden^{re}
 adas q̄ se puedā mejorar en aq̄lla maña q̄ entendiēre
 q̄ mejor sera seguir el mādamiēto de los tēpos. **S**illi or
 dena 7 mada el pp̄. q̄ los dichs̄ mayorals 7 ordenadors de los
 dichs̄ cabillos p̄uñcials ayā o plido 7 lleño poder pa faz
 ḡrdar 7 o plir por auetozidar del pp̄. todas las cosas sob̄di
 chas 7 pa ap̄mar 7 oshreñir a los ōdictores 7 a los re
 belles por suya de sea eglia 7 por ōs remedios de d̄cho
 7 de la dicha orde de los q̄ls nō puedā ap̄llar 7 pa publicar
 sollepne m̄er las s̄ suyas 7 p̄cellos en los logars de la dic
 cha orden 7 pa soluer seguir la forma de la eglia a aq̄llos
 q̄ ayere en las s̄ suyas faziēdo p̄na m̄er satisfaciō 7 en
 miēda. **S**illi mada el pp̄. q̄ los mayorals 7 ordenadors
 de los dichs̄ cabillos p̄uñcials de las p̄uñcias de fuerē los
 dichs̄ estudios q̄ dē 7 señale un abat o p̄or de la dicha
 orde pa cada uno de los dichs̄ estudios de aq̄llos q̄ fuerē
 mas uezinos dellos el q̄l puedā mudar q̄ntas uezes
 q̄liere. Et aq̄l abat o p̄or q̄ asigne 7 señale pa un año
 uno de los mōges studiant̄s en el dich̄ studio de los mas
 antiguas q̄ enfor mare 7 p̄stena los dichs̄ estudiant̄s
 por buē exēplo 7 por buena palabra tractādo 7 llama
 do los q̄ndo entendiere q̄ fue mest̄ a algū logar que
 nible 7 q̄ sea mayor dellos q̄mo ala disciplina regular
 Et q̄ ayā poder pa ^{las} corrēgir 7 punir absoluer 7 disp̄
 sar cōn ellas de m̄ere fincare en los dichs̄

*caso
 no q̄l se supiere
 de donde n̄ se pu
 dante de p̄sua*

estudios en todas a aquellos cosas y cada una de ellas q̄ no
da dispensar el su abate o el su p̄lado si fueren en los
s̄ monestios o en aquellos logares d̄de s̄ claustrales y
q̄ los pueda instruir y formar y apuniar q̄ entienda
y apueche en s̄ estudios y no ande uagabandos y q̄ pue
a el dich̄ anigo de los y ordene en tal manera a los di
chos estudiates faga expensas mesuradas y no supflu
as. ni extrasnas y los apunie q̄ d̄ cuenta en la fin de ca
da un mes o quando el q̄ siere de la recepta y de la expensa
q̄ fiziere a aq̄l o a q̄llos q̄ el deputare y diere por ello
Et quando los dichos estudiates fiziere lo q̄ no deue.
q̄ los puede toller y renogar del estudio Et q̄ lo en
bie alli dezir sabia m̄er al su obpo abate o otro pla
do q̄l q̄ere p̄o q̄ los renogue y torne en s̄ monestios
y en logar de los q̄ ponga o s̄ tantos y de lo q̄ no pu
eda apellar ni reclamar. O alli q̄ aja poder el dich̄
mas anigo por auctoridad del pp̄. de absouer segun
forma de la eglia a los dichos estudiates m̄ere finca
re en los dichos estudios de las s̄nyas de suspensiō o de ex
comuniō puellas con los estudiates en los dichos es
tudios p̄nals y de las s̄nyas puellas por los estatutos
o p̄nietos de la su orde o de las eglas de aquellos loga
res d̄de s̄ quẽnals de aquellos q̄ el su abate o el su p̄la
do segun dech̄ o segun su regla los podiere absouer
fiziedo p̄na m̄er satisfaciō y en m̄eda. Et q̄ pu
eda dispensar con ellos sob̄ lo y reglado si ayere

18
en ella celebrando, o mezclando o poniendo lle en los divinos officios
os leyendo assi ligados por alguna de las razones sobredichas no
faziendo lo en menoscabo de las llaves de sea eglia. por que los die-
chos estudiantos por las cosas sobredichas no sea exentos ni
absueltos del poder y jurisdiccion que an los obispos y lo plados en el
los Bissi manda el pp. a los mores que estudianto en el estudio
de paris que de y paguen de cada año al dicho mas antiguo de
los de mas de la su rēta ueynte cinco libras de torneses peñones
Et los que estudianto en los otros estudios si oviere en cada
uno de los seleta mores estudiantos o mas que den ueynte li-
bras. y si seleta o plados no fueren. que le denada un estudianto que
co sueldos de la moneda arribale en aquella tierra o de otra
ualla rēta. Et el dicho mas antiguo a pome por suya de sea
eglia a los dichos estudiantos que paguen de cada año de la rēta
anua dada y deputada pa ellas segun dichos las dichas
quintas. por que el dicho mas antiguo sea tenido de pagar las es-
pensas que fizieren los lo mandados en cozer las dichas quin-
tas. Bissi manda y ordena el pp. a los piores y los otros benefi-
cados y no beneficiados sobredichos que ficaren en los dichos estu-
dios y ovieren lo espensas de otra parte que finque sienp y sea
surreccion y obediencia del dicho mas antiguo de los estudianto
antigos. y sea tenido assi como que here dōs otros pagar en las
quintas sobredichas que lo señaladas y nobradas pa el dicho
mas antiguo que pueda ser apunadas y oshreñidas pa ella
por el dicho antiguo. Bissi manda el pp. y ordena que nūn-
na de la dicha orde no sea dada adelante es agudo ni rabi

do por ser maestro o doctor falta a uere pnia ment en
pſencia del dicho por de los estudiates de doze años de los
meiores y mas discretos q fueren en el dicho estudio
q en la ourra y fiella q ouiere afaz por el dicho ma
strado o doctorado q no chpeda por si ni por ot ni por lo
pauates mas dela ualua de dos mill torneses de plata. Et
oſi el q ouiere de ser bachalles q faga uiameto en
pſencia del por y de los doze sobdichs q aql dia q començare
ni ni ni depues q no faga conuino por si ni por ot ni la
colunna faz a ot ninguno. Et si ma da y ordena el pp. q q los
qere estudiates dela dicha orde q ouiere estudiado en la
sacra teologia seis años en el estudio de paris o en otro es
tudio gñal. seyedo pnia met instructos y enformados
en las pñias sciencias q pueda faz los cursos dela bulea se
yedo suficietes y idoneos pa ello. Et los q estudiare en
la sacra teologia ocho años segun dichos q pueda leer
los libros delas sñas en el dicho estudio de paris o en ot
o en qual dize. Et si pa uenta fueren fallados suficietes y idone
os en el estudio de paris o en ot q qere estudio de la sacre
teologia los maestros en teologia q sea recibidos sen gradi
o ninguna pa maestros y doctores en teologia. o pa bache
lleres o maestros o doctores licenciados en dech canoigo en de
cretos o a pa ouenere ala su orde en el dicho estudio de
paris o en ql dize ot si por auenta fueren fallados idone
os pa ello. po q aqllas q qsiere ser bachalles o leer
los decretals en el dicho estudio o en ot q qere a aya oy
do pnia met seis años dech y de las q aya oydo los
tres el decreto. Et los q qsiere ser maestros o leer de
cretos q aya leydo pnia met decho canoigo assi como

19

bachelles ante años en el dicho estudio de paris o en ot' al q' er
g'nal e desto q' faga se p'nta m'et por lo q' p'os unum'eros opor
ot' dos testigos. Et los q' assi fueren hallados e puadas q' sea re
cebidos segun' dicho es seu o'rdien n'guna assi como o'st'ubra
ro, f'alta aq' de recibir a los ot' eligos: no enbargado q'ls q'
ere estatutos e o'st'ubras dela dicha orde e de los dichos estudios
aun q' sea o'firmadas por el pp. o por q'ls q'ere ot' firmezas
e unum'eros roboradas. Et no enbargado señalada m'et los
p'vilegios estatutos del dicho estudio de paris en los q'les dize
q' se o'tiene q' n'gu'no no pueda leer curso de b'ulia si no es
audiare e siere años e q' n'gu'no no pueda leer e s'ulas sino es
audiare e diez años. e q' n'gu'no m'ore o' religioso no sea e dech
canonigo ni sea recebido pa bachellet ni pa maestre ende
che canonigo e q' no deya ni s'ic'ia e leer an'gu' doctor sin
capa b'nieta. Et q' n'gu'no no pueda e leer dech canonigo
ni seer recebido por bachellet ni leer los decretals como
bachellet ni s'ic'ia seer maestre en decretos ni en doctor ni
seer recebido ala lect'ra de los decretos saluado si en el dicho
estudio de paris o en ot' g'nal o'ner e oydo decho canonigo por
q'co años. e a ot' p'ce decho canyl por tres años. Et en ot' lugar
decho canyl por q'co años o en ot' estudio decho canonigo por tres
años segun' q' en esta man'ra o en ot' dize. en los estatutos del
dicho estudio de paris ni enbargado o'st'ub'z a'grada da ni esta
tutos ot' del dicho estudio de paris. en q' q'ere forma dada

tracte p̄ua ment des dias en lo q̄ sob̄dichas. Et q̄ndo ouerē
 de fazer algunas delas cosas sob̄dichas q̄ lle faga o se
 lo de los dichos cabillos o conuētos o de la mayor pte de ellos.
 Et en los p̄orades 7 amnistiaçōes ois ouerēuals q̄ h̄m ob̄po
 o ab̄at o otro sup̄ior inmediato q̄ el p̄or o el of̄ amnistia
 doz deude faga el dich̄ tractado cō su p̄pio conuēto. 7 depues q̄ lo
 fagan cō el ob̄po o cō el ab̄te o cō el of̄ plado sup̄ior inmediato
 7 cō el conuēto de la su eglia o monestio 7 q̄ se faga el tal cō
 tracto de ofenmieto de ob̄po o de ab̄at o plado o sup̄ior o
 de su cabillo o conuēto mayor 7 de conuēto subgepto o de ofen
 mieto de ambas los ouerētas del mayor 7 de subgepto o de la
 mayor pte de ellos. 7 cō auctoridad exp̄ssa 7 licēcia sp̄al del
 ob̄po o de ab̄at o de of̄ sup̄ior inmediata. Et q̄ digā 7 decla
 re en los dichos tractados por q̄l r̄zō recibē el dich̄ enp̄lito
 7 q̄nta q̄nta recibē 7 q̄n sō aq̄llos q̄ glō p̄lta 7 cō q̄ls condi
 ciōes. 7 q̄ obligaciōes an de faz. 7 en q̄ls t̄minos lo an de pu
 gar. B̄t̄si q̄ndo ouerē a faz uendiciō o otorgar enciēlos
 o rendas. o penssiōes o asignar posesiōes o otras algunas dela
 cosas sob̄dichas q̄ digā por q̄lo faze 7 q̄n 7 q̄nto tiēpo 7
 por q̄nto p̄o. Et q̄ de las dichas razones 7 tractados 7 ofenmietos
 auctoridades 7 licēcias q̄ s̄a fechas escriptas autēnticas en las
 q̄ls sō puestas los seyellos de los ob̄pos o de los abades o de los of̄s
 plados sup̄iores 7 de los cabillos 7 conuētos sob̄dichos 7 de los nōbres
 7 sobre nōbres de los q̄ fizierē los dichos tractados 7 ofenmietos

— y dierē licēcia r auetou dat en ellas. **S**ēssi mēda el pp. q nūgu
no por ūtur de peccācio genāal q rēta maniera sē o rēta
en ella q pueda recebir en pñdo o obligar moēstio oot lo
gar dela dicha ordē o assignar penssiō pa mēda de algūo opoz
tēpo oer o omēntuar enciēlo o penssiō q lo nō pueda fazer
— nū recebir el dich en pñdo nū obligar los dichs monestios r
logares nū fazer nūgūa delas cosas sob dychas. Et el en pñdo
r qñta q assi recibiere o ouiere por algunas delas cosas sob
dychas q sēa dada a nū os buenos pnydos r discretos dela dich
ordē si se pudiere faz en buena manā. Et ellos q lo pny r el
piendā en a qllas cosas o necessidādē tā solamēt por q fue
fech r recibido el dich en pñdo o nēdiciō o obligaciō r q nū
ellos ^{rys} sob dychs qñdo les dierē el dich en pñdo o qñta q lo chē
drā fiel mēt en lo q dych es. **S**ēssi māda el pp. q nūguō non
pueda faz remissio nū oya engañosa mēt de los bienes
q ptenescē alas eglias monastios r logarēy dela dicha ordē
endāno r pnyzio dellos. **E** **S**ēssi māda el pp. q la qñta q fue
re atayada de cadaño en cabillo pñal de q l qere eglia mo
astio o logar dela dicha ordē por el obpo abat o superior r
por el cabillo pñal o por la mayor pte del o por los rēs discre
tos monges unidos pa ello segūit dich es q pueda seer re
cebida en pñdo sin las sollepnidādē r penas de yuso puel
tas si por uētura algū caso acriesciere manifesta mēt
necessario o apnechoso por el q l nō se pudiesse escu

faz de recibir enpñdo. Et si el abar o el plado fu esse muc-
 cho aptado de aqñ logar o quẽto dode es eplado q̄ puedan
 recibir o enpñdo la qñma q̄ ouiere mes p̄ la dicha
 necessidad o caso si las dichas sollepnidades y penas por q̄
 pueda p̄ueer ala dicha su eglia o monestio ental necessi-
 dad. **P**o q̄ sea renudos de lo dezir y faz sabr̄ a los s̄ cabill-
 os o plados en los quẽtos fasta och dias depues q̄ uuiere
 a ellos. Et los p̄ores y los ois amministradoz̄ q̄ sea renudos
 de faz esto mesmo a los s̄ superiores y a los s̄ auẽtos fasta
 och dias depues q̄l ouiere azima de p̄to faz sabr̄. Et de lo
 q̄ sob̄dicho es q̄ sea fecha escript̄a autẽtica la q̄l sea fiel
 m̄t. aqñrada en la eglia o monestio de esto acaeserere
 Et q̄ se esch̄a en ella todas las r̄zoes por q̄ se recibe el
 dich̄ enpñdo. Et fasta q̄ este enpñdo asi sea recibido y
 pagado entem̄t̄ q̄ los abades ni los ois sol̄z dich̄s nõ
 pueda tomar ni recibir ot̄ enpñdo saluado si p̄dalle
 las dichas sollepnidades. Et si el otro se fiziere. el pp̄. lo do
 por n̄guño y por uano. Et si auẽta el abar o el p̄or o ot̄
 q̄l q̄ere plado q̄ nõ ouiese abar fiziesse uẽdiciõ o oca-
 cion o obligaciõ o recibiese enpñdo ofiziesse ab̄nã
 de las otras sob̄dichas nõ p̄dando las dichas sollepnida-
 des. o obligasse moẽthio o por adyo o ot̄ logar o los dech̄s
 ouẽdas dellos. o otorgado instrumẽtos o d̄os cartas sob̄
 esto q̄ si las ois penas q̄ el dech̄ pone. q̄l sea ent̄ dicha

P̄ pena
 Saluãdo
 d. can.

la entida de la eglia por elle mesmo fecho fasta a todas las
obligaciones y uediciones y otenciones y todas las otras a signa
ciones sea renouadas y desfechas y restitua y torne sin da
no. assi como pmo estaua las eglas monesthos y poradg
os ologans sobdichs. Et si por auentura por seys meses so
uere assi interdicho de la entida de la eglia q sea suspē
so por esse mesmo fecho de los diuinos officios y de la colla
cion de los beneficios. Et la dicha acolacion y poder de dar
beneficios q sea buelta y la aya el ppor o el of plado ma
yor despues del abar o del plado del monestho o del logar
sobdich mētre durare la dicha suspēsiō. Et si māda
el pp. en iur de obediencia a todos los mayoraes y orde
nadores de los dichos cabillas puycales de las puycias de
suso señaladas y a los usitadores ordenadores y dados ene
llos y a los q san da q adelante q recibā en forma de sim
plement y de llano y se enforme y certifiq de la for
ma y del regimēto y de los dichos de la q asi souere iter
dicto y suspēso. Et la enformacion q assi recibiere q la
enbie cerrada y seellada cō sus seellos lo mejor q pudi
ere si fuere exētos sin nūgū medio de la de roma q gla en
bie al pp. Et si fuere exētos y ouiere algū superior q gla
enbie al su superior y si exētos nō fuere q gla enbie al
su diocesano. Et q gorden ota el tal lo q se ouene en
la dicha ostuacion de honorio pp. Et los otros ppor y a

*Referencia de
sección.*

ministrados á los que de la dicha orde q̄ ello fiziere q̄ no
 tá salamer en la pena sobredicha por esse mesmo fecho
 mas si falta seis meses no renouare desfiziere 7 tolli
 ere las obligaciones submissiões uediciões 7 todas las oīs
 cosas sobredichas oāls q̄ere dellas. 7 no rendiere 7 tornare
 sen daño los poradgos o las amnistioes q̄ seā por esse
 mesmo fecho suspēllas de los diuinos officios. Et si por
 auerun por oīs seis meses p̄nōs sigentē demerē en
 la dicha suspēllō q̄ seā puados por esse mesmo fecho
 de los poradgos o de las amnistioes. Et aallas aq̄en p̄ten
 eficere la collaciō de los q̄los de a oīs 7 no a ellos aq̄lla
 negada. **Delos contractos fictos 7 engañōies.**

Pretēra por razō q̄ acaesce muchas negadas q̄ algū
 os abades p̄ores 7 oīs p̄lades 7 amnistioes 7 oīs mōy
 es 7 oīs de la dicha orde por razō de la amnistio 7 de
 los oīs officios 7 negocios q̄ han. faze muchos engañōes 7
 muchos contractos fictos 7 cō engañō recibē en p̄lades por
 si o por oīs en fūndamēt algūos obligādo se p̄ncipal mē
 7 faziēdo se p̄ncipales deudōes 7 oīs obligādo se a si como
 fiadoes o en nōbre ageno 7 en oīs muchas 7 diūsas ma
 ñas. Et ent las oīs cosas en los nullōs publicos. Et en la
 escriptōs autenticas q̄ faze fāz 7 ofiellā 7 o rōgā q̄ recibe
 en de lo padēs o de lo madres o de lo hūmanas o de lo sob
 nos o de lo parientes o aīnados / o familiares o fundōes

o amittas o de miedos. enplido o duros o pa o u
no o cauallos obueyes o s cosas obienes almuos. 7 q entro
7 fueron puellas enpuech de anillos logans dode so abades
opladas o amittas ellos no auiedo reabido nuna
cosa de lo q ali otorga 7 conose n seyo puella enpue
ch de los logans dode so plados o mayores. Et muchas ue
padas seyo fiados obligasse 7 conose q so pncipales
7 auengadas recibe 7 toma enplidos pa o s. 7 obligta alli
me smos 7 a o s 7 a los so logans 7 las posesiones 7 rentas 7
dechos dellos. Bssi algunos q otorga 7 ofiella enganosa m
7 fazen otorgar 7 ofellar a s deudos o estrumentos publicos
7 en cartas autenticas. q los dechs posesiones pa duos deb
das biens q puenese 7 so de los dichos monestios 7 de los o s so
logans 7 les so deudas. q so 7 deue leer de los padres o de sus
madres o de los parientes o de alguno de las o s plonas sobdi
chas. Et fazen faz 7 fazen o s muchos tractos fictos 7 engaño
sos. por los q los meguasse enagenar. 7 se pierde las rentas
posesiones biens 7 los o s dechos de los dichos monestios 7 lo
gans de la dicha orde. Por ende el pp. auiedo pueer 7 ur
dar las cthias monestios. 7 logans sobdichs alli como
es tenido de lo faz. mada 7 ordena sin las o s penas esta
blecidas 7 puellas en el decho o s las tales. q los q fiziere
los tractos 7 las cosas sobdichas o les fiziere faz o s si
7 o s en ellas 7 los q lo sopiere si fuere de la dicha orden

no los escañerē y no les fizierē sabi a los s̄ superiores y ma-
 yorales lo aut̄ q̄ pudierē q̄ cayā en s̄ña de excomuniō por
 esse mesmo fecho dela q̄l s̄ña nō pueda ser absuel-
 tos aq̄llos q̄ lo sopierē y no lo dixierē segūn dicho es / n̄
 los oīs falta q̄ desfaga y faga desfaz todas las obligaciōes
 y cosas sob̄dichas y faga enmiēda alas eglias moest-
 erios y logares sob̄dichs y los torne si daño q̄nto ellos
 pudierē. Et aun entūze q̄ nō pueda ser absuelto
 los dichs abades p̄ors y los oīs q̄ nō hā abades p̄ios salua-
 do por los mayores y ordenadozs delos cabillos p̄uicia-
 ales o por algūno dellos. Et los oīs menores por s̄ abades
 p̄ios o por los oīs s̄ superiores. Et ent̄ tanto sumariamēt
 y de llano fuere fallado q̄ algūno ayō en la dicha s̄ña
 si por auēta fūe abat o por o oī q̄ nō ouere abat p̄io
 q̄ lo pueda publicar y faz denūciar por excomulgado q̄l
 q̄ere de los mayores y ordenadozs del cabillo p̄uicial
 o el visitador de aq̄lla eglia o moestrio dōde fūe abat o
 p̄or. Et si fūe oī p̄or o ammisador q̄ lo publique y lo
 denūciē por excomulgado por los logars dela dicha orde.

De la forma del iuramiēto q̄ hā de faz los p̄lados

Preterea; En esta oñtuciō ordena y māda el pp̄ q̄
 los abades y los oīs p̄lados dela dicha orde q̄ nō han
 abades p̄ios q̄ s̄ p̄ueydas exmouidos por la eglia de
 roma o fan vaq̄ adelant̄ si nō subietos si algū medio
 fuerē

ala eglia de roma q sea tenidos de haz unanimo corpora
met a los s^o mayores inmediados sobi los s^os enaplicos
q no medi ni enapone ni enpeno ni faga donacio de
las possessioes bienes rdech^s q pertenese ala mesa de la
monestio ologna ni duna demerito en feudo ni en ot
mana m^omana cosa ni m^omanar los m^oses ni en las
ois r^oas si no q^ono fue de d^och^s r^oada la sollepnat
sobidicha Et q demandam r^omanam r^omanam r^omanam
las possessioes r^oas r^och^s de las s^o mesas aq^olas q lo age
nadas r^oles r^omanam en q^ono ellos pudiere alas s^o eglia
monestio r^omanam sobidich^s. Et q faga el d^och^s un
mento segun d^och^s es aun q q^ono sea ot tal ala eglia
de roma. Et los sus mayores q los pueda ap^omanar
pa faz el d^och^s unanimo por suia de sea eglia dela q^o no
pueda apella. Et q sea fecha relacio suficiente a los
s^o amueos. Vbi q sea tenidos de haz este unanimo a los
s^o abades r^oplados inmediados en p^ofecia del su abillo
aconeto. Et si se pudiere faz en buena mana q fa
ga esto mesmo todos los p^ores r cada uno dellos r los ois
q ha ammissiones ob^onficias en la dicha orde por la
eglia de roma o por los s^o legados o por los s^o execuc
tores o por los s^o p^onsores o por s^o le^os o de s^o legados
o por los abades o por los ordenados o por ois q^ole qere
q sea p^ovedos ofan dia adelante. Et pa faz este unan

mēto q̄ los pueda apm̄nar o por auctoridad del pp̄. o por
 suya de su eglia los se abades o por propios. Po q̄ por esto
 no manda el pp̄. ni tiene por bie q̄ sea absueltas del
 es ois inuirtidos q̄ lo tenidos de las. mas a los faga seg
 ut deuse z lo tenidos. Et aun q̄ en aquellos no se oegan inuirtidos
 las cosas q̄ en esta ostmucio se oene q̄ sea tenidos z
 obligados de los guardan. Et si por auēta ouelle auē
 der obligar / senagenar / Cibarr / Castello uilla / ou
 rificio / ofendo / solepne o magna / o par / o
 gndes possessioes / muchas tierras / o monestio o por
 to o eglia por alguna manā ouzo ouigida de decho
 q̄lo no pueda faz fassa a q̄ sobrelo demandē ofeio
 al pp̄. de pida licencia y gā ouigie. si en ois manā
 lo fizere q̄la ueta obligacio senagenar ueta sobe
 dichs q̄ no uala ni tenga z sea nūgios por esse mes
 mo fecho. Et q̄l q̄ere de los mayores rordenados
 u uisitados del dich cabillo q̄ sea tenidos de lo enbiar
 dezir al pp̄. por escriptā sellada ois sellos si tales q̄lo
 fizere fuere exētas. Et si exētas no fuere q̄lo faga
 saber a los ordenarios de los logars lo auē q̄ pudiere.

Page no. arcu
 magnus. aliena
 nō.

De los espouos.
Quēta en esta ostmucio **De los espouos.**
 Amāda u ueda el pp̄. a los abades por los tois pla
 dos de la dicha orden q̄ los bienes muebles z uetas de los
 por adgos ammissiones z bñificios uagantes q̄los de

no p[er] plata no p[er]
sibi appare[re] le[ge]s
de p[er] m[er]ito

re q[ue] sea q[ue] uinieren en todo el tiempo de la uacacion q[ue] p[ro]
tendese a ellos por p[ri]uilegios o por o[st]ent[ar] o por o[st]en[er] ra
zon decha q[ue] no tome[n] ni q[ue]re[n] asi los uasos ni las
uerramientas ni los ornamentos de putados por los diuinos
oficios ni las bestias deputadas pa la lauoz 7 pa las
o[st]e[n]s[er] cosas q[ue] so[n] met[er] en los so[lo]gari[n]s ni las cubas del
uino ni los uasos de la cozina ni los lechs ni la o[st]
alfana de casa ni los uasos si no fueren de plata. Et
en aq[ue]llas cosas q[ue] ouiere de tomar q[ue] p[ro]de[n] diliget[er]
met[er] la forma de la o[st]itucio[n] de bonifacio p[ap]a octauo
Et de las cosas q[ue] asi ouiere de tomar q[ue] de la q[ue]ta pte
pa ornamentos de las so[lo] egl[ia]s o monest[er]ios o logares
Et q[ue] con esto fiziere q[ue] aya en las penas q[ue] se conue
ne en la dicha o[st]itucio[n] **Delos inuentarios q[ue] han
de fazer los obispos 7 los abades 7 los otros amministra
dores quando son recibidos de nueuo:**

Statim[us] En esta o[st]itucio[n] manda el p[ap]a q[ue] en
cada egl[ia] cathedral de la dicha orde[n] 7 en cada
monest[er]io 7 p[ro]u[er]o 7 amministra[ci]o[n] 7 en todas los o[st]
logari[n]s q[ue] los obispos abades p[ro]u[er]os 7 amministra[do]res del
las q[ue]do fueren cada de nueuo o ouieren los dichos obispos
7 abades p[ro]u[er]os 7 amministra[ci]o[n]es q[ue] faga inuentarios
o regist[ros] dublados. an[te] uno o an[te] dos notarios publi
cos 7 an[te] algu[n]os de los mas antiguos de las dichas egl[ia]s

monasterios y logarías. y que escrivā y faga escrivir en ellos todos
bienes muebles y rayzes que pertenescan y son devidos alas s^{ra} m^{ra}
administraciones y en que logarías los hā. E si que escrivā y faga escrivir
en los dichos inventarios quantos mōtes deue opue
de morar en cada lugar delas s^{ra} administraciones segun la
facultades del logar. E en que estado recibe cada uno dello
la eglia monestrio o logar. E quantas bestias y ganados
y rās quanto pan y quanto vino y quantas uīdas o rās y quantas
moneda y quantas bayrella de oro o de plata fallare o men
guā y que y quantas cosas deue cada eglia por adgo o adminis
tracion. E que que rās cosas les deue y que en que las deue y lo
que las obligaciones las deue o les son devidas. E que que rās y
quantas son los otros bienes muebles y uasos y ornamentos
y ropas y otros cosas semejantes que y fallare. E si por auē
ta algunos de los sobredichos recibiere la eglia monestrio
por adgo o administracion o logar en buē estado y despues
lo tuviere a mal estado obligando los dichos bienes no deuy
da ni en otorgando los a alguno pa en su vida o pa siēpre
o aprenado los en otra manā o destruyendo los que passē con
el segun mandā los dichos y se anene en estas oshuacio
nes sobredichas y en la oshuacion del pp. honorio. E los
inventarios o registros sobredichos que sea leydos el an
mē y ophida mē en el cabillo de cada eglia cather
dral o monestrio o por adgo o logar leydos p^{re}sente

el cabillo o el ouero e por esto specialment llamado. Et
de q fueren asi leydos q sea puelto e guardado el uno dello
en el ana omni do an de ostibz de guardar el seello del cabi
llo o del ouero o en ot logar oueniente puelto. Et el ot q
lo guarde e tenga el obpo o el abat o el por o el ammirador
dende por q si acaesiere q alguno de los sobdichs ouiere
de ser mudado o trasladado a ot eglia monestio o logar
q sea tenydo de dar cuenta por los dichs inuentarios e regis
tros. si fuere obpo o abat o por o ot ammirador e no ouie
re superior en la dicha orden. q sea tenydo de la dar al cabi
llo o al ouero de aq logar q deya o al q fue deputado por
ellos puelto e q la de al mas tardar fasta seys meses. dep
ues q ouiere ayudo possessio pacifica de la ot eglia mo
nastio o logar. o si ante nolo diere q la de al su sucesor
de aq logar q deya. Et los ot q la de aso mayorales in
mediados seyendo pntes algunos de los mas antigas de
las eglas monastios e logares sobdichs. Et los dichs
inuentarios e registros q sea enuiados alas eglas mon
estios e logares pncipales q sea leydos e guardados en el
las segun dichos. *De como los logares de las eglas
e monestios no deuen ser dados a etia si no con carta*

Quoniam. En esta ostinacio meda *señal episcopo*
el pp. q las rentas e logares de las eglas monas
tios e amiraciones de la dicha orde q no sea dados

ni otorgados da q̄ adlate auenta. saluado por alguna ra-
 zon decha. o en caso ne necesario o por ḡnt puecho de la
 eglia o del monestio. Et entonce si el obpo o el abat o
 el por o el amunistrador o ot̄ al d̄ere q̄ no ouiere abat
 p̄pio lo q̄ siere faz̄ q̄ aya delibacion z auerda sobre esto
 cō el cabillo o cō el ouero z q̄ tracte diligent̄ mēt̄ ent̄
 si sobre la razō por q̄ lo faz̄ z de la q̄ntia del p̄cio z de la ps
 ona a q̄en d̄ere faz̄ la dicha rēda o arrendam̄to. z del
 as odietoes plitas z obligaciōes z pagas z de las ot̄s co-
 sas q̄ a esto p̄tencē. Et esto q̄ se haga cō s̄eio del cabi-
 llo o del ouento deude o de la mayor p̄te. Et si fūe ot̄
 por o amunistrador q̄ ouiere ouero p̄pio z ouiere so-
 bre si abat o ot̄ alguno de la dicha orde q̄ aya delibaciō
 z tractado no tā sola mēt̄ cō su ouero p̄pio mas aun
 cō el abat o cō el ot̄ su supior. Et lo q̄ ouyere de faz̄
 q̄ lo haga cō s̄eio de su ouero z cō auctoridat z licen-
 cia exp̄ressa z otorgada del abat o ot̄o supior z cō s̄eio
 de su ouero z del abat supior. Et los p̄ores o amuni-
 stradores q̄ hā abat p̄pio o ot̄ supior z no hā ouero q̄ aya
 la delibaciō z tractados sob̄dichs cō su abat o por sob̄-
 dicho z lo q̄ ouyere de faz̄ q̄ lo haga cō su auctoridat
 z licēcia especial. Et si por auentā alguna cosa si-
 ziere cōtra lo q̄ dicho es. q̄ la ueta z arēdam̄to o cō-
 tracto q̄ fiziere q̄ sea ninguno z uano por esse mes

mo fecho. 7 los instrum̄tos 7 cartas q̄ sobresto fuerē
fechos q̄ nō ayā firmeza nūm̄a nū fagañ te. Et los abu
dos p̄ores 7 los ocs̄ q̄ nō hā abud̄ ip̄os q̄ cont̄ fizierē q̄ seā
rephendidos grauemēte 7 pūndos por los mayores 7
ordenados de los cabillos p̄ncipales 7 los ocs̄ por los abud̄
7 ocs̄ s̄ superiores. **Como los p̄uilegios nū las otras cos**
as de las egl̄ias 7 monestios nō deue seer puestas nū re

Derecha. Et en esta othencia **madá fuera de las.**
manda el yeda el pp̄. a los ob̄ps̄ abud̄ p̄ores 7 a los
ocs̄ q̄ hā amunistraciones 7 a todos los ocs̄ mōges 7 oūs de
la dicha orde q̄ nō aptē engañosa mēnt nū tenga fūa
de las s̄ egl̄ias monestios 7 logar̄s endañō 7 en p̄uizio
dellas en cosas des̄ parietes ode ocs̄ q̄s̄ q̄ere. los p̄uileg
os cartas 7 instrum̄tos de las libtades possessiōes bienes
7 dechs̄ 7 amunistr̄ciōes de las dichas egl̄ias nū los vasos
nū los calizes de oro ode plata nū los hornam̄tos eccl̄ial
tias lib̄s̄ dūos pan̄ uino bestias ganados nū las ocs̄ cos
as notables op̄ciosas q̄ p̄tencē 7 s̄ de las dichas egl̄ias
monastios 7 logar̄s. Et los q̄ cont̄ esto fizierē si fuerē
ob̄ps̄ abades op̄ores o ocs̄ de las q̄ nō hā superiores en la di
cha orden. q̄les sea por esse mesmo fecho entre dicha por
un mes la entrada de la egl̄ia. 7 ellos q̄ seā cenidos de tor
nar 7 de traer a las egl̄ias monastios 7 logar̄s las cosas
q̄ así aptarē 7 llevarē. Et si el ex̄esso om̄s̄ gressiō de los

27

dichos abades piores e amonistadores q̄ nō hā superiores seḡ
ūc dicho es fuere notario e manifesto q̄ los mayores
e ordenados o los visitadores del cabildo p̄uencial q̄ los d̄
mayor pena e las ap̄mie q̄ faga enmienda e satisfacciō
seḡūc dicho es. Et si fuerē de los ōs piores e amonista
dos q̄ hā superiores q̄ seā e finān por esse mesmo fecho
susyētos de los oficios e beneficios e amonistaciones por
un año entygo. Et si el exceso e transgresiō de los fuere
notario e manifesto q̄ seā p̄uados e tollidos de las so am
onistaciones por los superiores. Et aq̄llos superiores aq̄ p̄tenes
ce la collaciō de las dichas amonistaciones q̄ las p̄uedā dar
e faz collaciō de las a ōs. Et si fuerē mōges simples o
cōuersos q̄ por esse mesmo fecho nō seā aptos n̄ pue
dā auer oficios n̄ beneficios en la dicha orde fasta q̄
faga satisfacciō e enmienda e dispēllē cō ellos los so mayores

De los mōges e canōicos q̄ an p̄o e sō negociadores

Rursūm por q̄ algunos o mercadores:
mōges e canōicos de la dicha orde allegā e amōto
nā pecunias e diños e op̄rā possessiōes rētas d̄ echos
e encaēsos e ōs cosas. auentadas por si mesmos e auenta
das en nōbz d̄ ōs faziēdo en cubiertas e muchos ōs ōrtes
e negociaciones e endiciādo e sigēdo las ganancias q̄ ue
nē de las e escōdē e aenē no deudamēt peguajes
en piglo de so años. por ende ordena el pp̄. en esta

constitucio q todas las cosas sobredichas o qles qere de
llas q fueren fallados a los dichos monjes o qles q
ere dellos en vida 7 en muerte de las qles no eni ren
das 7 apthucio a algunas o qles sea tomadas 7 ren
das 7 las s abades 7 plades 7 ppos a q seio de los monj
es mas antiguos de la eglia monestio o logar q las
muethre 7 lo digna publica mer en las cabillas o mēta
logares sobredichs 7 las pōgā 7 tornē en puech de las
dichas eglia monestios 7 logars no enbargado
uso ni ostubz q cont' ello sea. **S**i nūm obpo abat
ni plado o no ppo q no pueda dar licencia nūm de los s
monjes ni conūses pa fazer las tals cosas. **E**t los monjes
conūses q las fizierē 7 las o q qles qere de la dicha orde q las
recomēdas 7 las apropiare alli mesmos o pusierē y q pā
re y algn enbargo publica mer o se condida mēte o no
dixierē o renellare o molliēn el dicho peguar a los
obpos abades 7 plados 7 ppos sobredichs. q por esse mesmo
fecho no sea idoneos ni pueda aver bñficio por admo
nistracō ni officio nūm en la dicha orde. **P**o q el
obpo o el abat o el of plado ppo pueda dispēllar a s mo
ges sobre las penas sobredichas ellos renellado 7 dādo
7 restituyēdo las cosas q touerē segūt diches. **Ave**

Nada del uisuario no deue ser dada en dno
enpe. En esta constitucio a los monjes.

manda ordena el pp. q̄ seguit las facultades y rētas q̄ ouen
 las egl̄ias cathedrales y los c̄ abillos y los monest̄ios y todos
 los ōs logar̄s de la dicha orden y seguit la q̄lidad dellos q̄ assi
 ministrē y den las mañadas y las ōs cosas neceſarias a
 los monjes dellos. los ob̄pos abades y ōs p̄lades q̄ se deue
 q̄ regim̄ a m̄ multos officios q̄ seā deputados por ello. po
 en tal maña q̄ por las dichas mañadas y ueltharios n̄ por
 las ōs cosas neceſarias q̄ los s̄o m̄ est̄ q̄ se n̄ den d̄n̄os en
 n̄nḡna maña ayūdam̄ent n̄ por monudo n̄ las
 assignē n̄ se p̄ssios n̄ rētas por esta r̄zon. mas q̄ los
 puean enuand̄as y en ueltharios y en las ōs cosas ne
 cesarias q̄ h̄a m̄ est̄ seguit en c̄d̄ierē q̄ sea de n̄yo. Et
 en aq̄llos logar̄s do n̄o tienē t̄m̄no cierto o fue nado n̄
 señalado por q̄ndo les den ueltharios q̄ p̄los den el p̄mo
 dia del mes de octubre. Et si algunas rētas o p̄ssios
 tienē assignadas f̄lta aq̄ por la r̄z̄n sob̄d̄icha. q̄ p̄los
 n̄o deye en n̄nḡna maña mas q̄ de b̄ie de ayora sea
 del udo reuocadas. Et si por auēn̄t̄ alguno assignare
 odierē da q̄ ad el̄ate antiguo monje p̄ssio o renta o di
 ños por las cosas sob̄d̄ichas o por alguna dellas. si f̄ue
 ob̄po abat o p̄o o alguno de los ōs q̄ no h̄a supiores en
 la dicha orden q̄ sea tenydo de uaz o t̄nto a p̄obres fal
 ta ocho dias. Po en tal maña q̄ a los monjes q̄ est̄
 fuer̄n de las egl̄ias cathedrales o de los ōs monest̄ios

de las o^{ras} logar^{es} cō licencia de los mayores en las ueladas de
o^{ras} logar^{es} por puech de las se^ñor^{ias} r^{eg}u^{er}as r^{eg}u^{er}as r^{eg}u^{er}as r^{eg}u^{er}as r^{eg}u^{er}as
res q^{ue} les pueda dar d^{os} d^{os} aq^uellos q^{ue} ent^{er}diere q^{ue} h^{ay} m^{er}ez
pa^{ra} u^{er}chi r^{eg}u^{er}as. po^{ra} q^{ue} les nō pueda asignar p^{er}ss^{os} m^{er}ez
cierra. **S**il^o q^{ue} por esta o^{ra}st^{er}u^{er}ciō nō se reuoca n^o ent^{er}de
n^o ent^{er}de seer reuocad^o el estatuto r^{eg}u^{er}as sob^{er} dicho
de los m^{er}ez q^{ue} h^{ay} de seer enbiadas a los estudios r^{eg}u^{er}as r^{eg}u^{er}as
r^{eg}u^{er}as diez lib^{er} q^{ue} ha de auer el m^{er}ez q^{ue} y^{er}struyere r^{eg}u^{er}as
a los m^{er}ez q^{ue} fuer^{er} aptos r^{eg}u^{er}as y^{er}doneos pa^{ra} ap^{er}nder seg^unt^{er} sob^{er}
dicho es. **S**il^o m^{er}ada el p^{er} q^{ue} aq^uellos q^{ue} ouer^{er} adar r^{eg}u^{er}as
r^{eg}u^{er}as sob^{er} dichas a los d^{os} m^{er}ez q^{ue} se^{er} ap^{er}miadas r^{eg}u^{er}as
n^o pa^{ra} los r^{eg}u^{er}as r^{eg}u^{er}as r^{eg}u^{er}as r^{eg}u^{er}as r^{eg}u^{er}as r^{eg}u^{er}as r^{eg}u^{er}as
r^{eg}u^{er}as r^{eg}u^{er}as r^{eg}u^{er}as r^{eg}u^{er}as r^{eg}u^{er}as r^{eg}u^{er}as r^{eg}u^{er}as r^{eg}u^{er}as
q^{ue} faga r^{eg}u^{er}as r^{eg}u^{er}as r^{eg}u^{er}as r^{eg}u^{er}as r^{eg}u^{er}as r^{eg}u^{er}as r^{eg}u^{er}as r^{eg}u^{er}as
an o^{ra} d^{os} m^{er}ez r^{eg}u^{er}as q^{ue} h^{ay} p^{er} u^{er}legis o^{ra} estatuto o^{ra} ordena
q^{ue} o^{ra} d^{os} r^{eg}u^{er}as n^o si d^{os} r^{eg}u^{er}as r^{eg}u^{er}as r^{eg}u^{er}as r^{eg}u^{er}as r^{eg}u^{er}as r^{eg}u^{er}as
lo q^{ue} h^{ay} m^{er}ez r^{eg}u^{er}as n^o se r^{eg}u^{er}as pa^{ra} ellos seg^unt^{er} el oficio r^{eg}u^{er}as
estado q^{ue} n^o r^{eg}u^{er}as. **E**t si por r^{eg}u^{er}as n^o fuer^{er} amone^{er}ados
por oficio r^{eg}u^{er}as u^{er} u^{er} de alg^unos d^{os} seg^unt^{er} el arbit^{er}o del
su p^{er}lado r^{eg}u^{er}as q^{ue} n^o r^{eg}u^{er}as r^{eg}u^{er}as r^{eg}u^{er}as r^{eg}u^{er}as r^{eg}u^{er}as r^{eg}u^{er}as
de las r^{eg}u^{er}as r^{eg}u^{er}as r^{eg}u^{er}as r^{eg}u^{er}as r^{eg}u^{er}as r^{eg}u^{er}as r^{eg}u^{er}as r^{eg}u^{er}as
a^{er} q^{ue} q^{ue} r^{eg}u^{er}as r^{eg}u^{er}as r^{eg}u^{er}as r^{eg}u^{er}as r^{eg}u^{er}as r^{eg}u^{er}as r^{eg}u^{er}as r^{eg}u^{er}as
che ap^{er}llaciō n^o sup^{er}llaciō n^o q^{ue} faga. **E**t si por auen
t^{er} r^{eg}u^{er}as de los oficios r^{eg}u^{er}as n^o r^{eg}u^{er}as pa

mandas ruelharios pa las ocs cosas q las mōges hā mest q se
 cūplā de los bienes r rētas comuniū en la mañā q sob̄ dicha es de
 las rētas de los estudiatēs. fassa q seā asignadas ppeuas rētas
 r rēllioes pa esto por aq̄llos q por el pp̄ fan deputados. Et est
 os q assignē r deputē las dichas rētas en la mañā r forma q
 el pp̄. assigno r ordeno las rētas de los dichs estudiatēs. Et los
 abades r los pp̄s r los ocs q nō hā superiōs q ouerē de ministrar
 r oplir las cosas sob̄ dichas q seā ap̄miados por suā de sēi
 eglia r por ocs mañās r por las mayores r ordenadoes multi
 tudis de los cabillas p̄nciales en los dichs cabillos en tal ma
 ñā q la or rēptiō r ofusiō de los sea diligēcia r exēplo pa lo
 ocs **Que non deue seer deputados ni dadas psonas secula**
res pa q den la manda a los monges.

Queterum. En esta ostituciō mada el pp̄. q dō q adelāte
 nō seā puestas ni deputados eligos seculares ni ley
 es ni monges de se moestio en las eglia moestios r log
 azos. que nuals de la dicha ordē pa ministrar r dar uentu r
 uestido a los dichs mōges. r aq̄llo q ouerē adar o ammis
 tar a los dichs mōges r cada uno dellos en comer o en
 beuer o en pitāca. q ḡlo de cada dia segūt q lo ouerē
 mest por mesura ouenible segūt las facultades de la eglia
 moestio r logar de buerē aq̄llo q les sobzare de lo q assi
 les fūe ministrado o de lo q lo de ala su almosna aq̄l q
 pa esto fūe deputado. Et q nūgūo de los del refitorio ni
 de la enfermiā ni de los ocs logars de ouerē los dichs
 mōges. q nō sea ofado por si ni por ocs de leuar ofigo nūgū
 na cosa dello ni te poner lo en los bucos. Et si alguno ot

esto fiziere q̄l den por penitēcia dos dias en p̄m̄ 7 agnia.

Los m̄stros nō deue morar en los m̄stros ni en m̄stros

Los m̄stros nō deue morar en los m̄stros ni en m̄stros
n̄ super. En esta es nin en los m̄stros legados.

ostenciō ordena 7 m̄da el pp̄. q̄ los ob̄p̄s 7 los abades 7
los p̄res 7 los ōs p̄lados 7 am̄stros de las egl̄ias monast̄i
os 7 logar̄s de la dicha orden q̄ nō cengā m̄stros en las egl̄ias
as monest̄ias 7 logar̄s ni en las casas de los monges en buā

omorā aun q̄ seā so madres o so h̄manas. Et los ob̄p̄s abades
o los ōs de la dicha orde q̄ nō h̄a sup̄iōs q̄ ō esto fizier̄
q̄ seā susp̄s̄os por t̄s meses por esse mesmo fech̄ de la colla
ciō de los b̄nficiōs. Et en esse t̄p̄o de los t̄s meses q̄ sea buel
to el poder del arz̄ de los b̄nficiōs al p̄r o al ō mayor de yuso
del ob̄p̄o o del p̄r cō consentim̄to del cabillo o del oūto o de
la mayor p̄te del. Et los ōs p̄res o am̄stros q̄ls d̄ere
q̄ seā q̄ fizier̄ ō lo q̄ d̄ich̄ es. q̄ seā susp̄s̄os por seis mese
de la recepciō de los fructos de los b̄nficiōs q̄ h̄a. Et en estos
seis meses q̄ ponga el ob̄p̄o o el abar o el ō p̄lado mayor
en los sus b̄nficiōs ōs m̄ges am̄stros p̄lados 7 dis
cretos. 7 los fructos q̄ sobzarē en los d̄ich̄s seis meses de
los d̄ich̄s b̄nficiōs pagadas 7 ophidas aq̄llas cosas aq̄ sō
obligadas los d̄ich̄s b̄nficiōs q̄ seā dadas 7 puestas en pue
ch̄ de la egl̄ia monast̄io o logar̄ del sup̄ior de aq̄llas q̄ fizi
er̄ ōtra lo q̄ d̄ich̄ es. Et los d̄ich̄s abades p̄res 7 los ōs q̄
nō ar̄ sup̄iōs q̄ seā penados 7 p̄nidos por so mayores seḡ
ūc la egl̄ia 7 peccado q̄ fizier̄. Et los ōs q̄ seā penados por so
mayors seḡūc dicho es. *Que los m̄stros nō cengā en m̄stros
ni en m̄stros ni en m̄stros ni en m̄stros*

Omnium. En esta constitucion *uenerē por nro delos dños*
 madael pp. q̄ n̄guos delos mōges dela dicha orde
 nō se n̄ tēga cavallos n̄ o t̄s aualgadas n̄ tēga en
 las egl̄ias monast̄ios rlogar̄as ouenials dela dicha orde
 familiares n̄ fund̄os segl̄ares saluādo aq̄llos q̄los con
 uenē r uenerē mest̄ por rrazō delas amnist̄iōes r oficia
 os q̄ h̄a. p̄ q̄ en la ferm̄a r en la cōzina del cabillo o del
 cōuēto r en los o t̄s officios q̄ p̄uedā tener honestos fundo
 ros segl̄ares aq̄llos q̄ fuerē necesarios fasta en unūo
 quimēte seḡn̄t̄ q̄ lo usarō r acōst̄ubrādo fasta aq̄ en la
 egl̄ias monast̄ios rlogar̄as sob̄dich̄s. *Et si q̄ los d̄ich̄s*
 segl̄ares nō comā n̄ uenā cō los d̄ich̄s mōges en el cabi
 llo n̄ en el ouēto. Et se escussē lo mas q̄ pudierē de
 auer conūfaciō en ellos. Et los superiores r mayores
 q̄ p̄ueā r ordenē sob̄ esto en tal maña r ependiēdo r
 puniēdo si mest̄ fuere a los q̄ o t̄ esto fizierē. por q̄ se
 aguarde diliger̄ ment̄ lo q̄ sob̄dich̄ es. *Et si mada*
 el pp̄ q̄ los abades p̄ors r los o t̄s q̄ls d̄ere superiores dela
 dicha orden q̄ nō faga conuites. n̄ ḡndes espenll̄as
 n̄ sup̄fluas. *Et si q̄ nō tēga* muchas familiares n̄
 fund̄os n̄ muchas uestiduras n̄ ropas. *Et si q̄bi*
 uan r faga su vida honesta mēte en las egl̄ias mo
 ast̄ios p̄or ad̄os amnist̄iōes rlogar̄as sob̄dich̄s. *Et*
 si q̄ n̄gū abar p̄or o amnist̄ador o r religioso q̄
 oya suento q̄ nō trayā mas p̄sonas segl̄ares aual
 gantes q̄ mōges r el mayor q̄ sea grado por un mō
 ge. Et si nō trayere mas de uno aq̄l q̄ sea mōge

*Et si q̄ los d̄ich̄s
 segl̄ares nō comā
 n̄ uenā cō los d̄ich̄s
 mōges en el cabi
 llo n̄ en el ouēto.
 Et se escussē lo mas
 q̄ pudierē de
 auer conūfaciō
 en ellos.*

*Et si q̄bi
 uan r faga
 su vida
 honesta
 mēte*

saluado si lo fiziere por guerra o por miedo q ouiesse de
su persona o de los bienes. e enton se si enpano r si fieno
ningua. Et los ois q no ha ouer si trayere dos qualpa
tos o ligo q sea el uno moze. Et si mas trayere q las
traya segun dichos es de suso de aqellos q an ouer. O si q
el abat por amnistia o moze q l qere de la dicha or

no q l i t p m
tit. p l a r p f l i
n f e l o s f e t h
p o r t a n e

de q no uesla ni traya o ligo es a uer ni es a uer uerbi
tas de mado ni de mezclado ni de ois ueshdas curiales
o de lonestas. Et q ois esto fiziere q sea punido por sup
or r si supior no ouere por los mayores r ordenados
de los cabillos p uiales

**De año deue seer pagadas las
rentas r las enciensas q son pa la pusion de las monjas**

Sana. En esta oshucao mada r ordena el ip. q todas
los abates p ois o amnistia dois r los cligos seglar
r los legos q les qere q sea a deue o de uia da q a delate
ena eses o p e l l i o s o r e t a s o o t e c o l a s s e m e i a t e s a l a s e g
l i a s c a t h e d r a l e s r a l a s m o e s t i a s o p o r a d g o s o a m m i s t i a o
e s o o f i c i o s e l o g a r i s o a l o s c a b i l l o s o a l o s q u e r a s d e l a d i c h a
o r a e p a l a u i d a r p u s i o d e l o s m o n j a s r p a l o s s o u e s t r a r
i a s e n p a o e n u i n o o e n d i o e e n p e s c a a s o e n d i n o s o
e n o t e p l a s q l e q e r e q s e a c e n i d o s d e l o s p a g a r e n t a
m e t e n l o s t i m p o s q l e s s o a s i g n a d o s o e n l o s q l e s a s i g
n a n t e a q a d e l a t e. Et si por auer en los dichos t i m p o s
n o l a s p a g a r e o f i l l a q n z e d i a s d e p u e s a l m a s t a r
d a. q l o s p e r e s r o t o s l o s o i s a m m i s t i a d o i s d e l a d i c h a
o r a e q s e a t e n y a s d e p a g a r f a l t a l o s d i c h o s q n z e d i a s
m e y n s i g e n t e t o d a l a q u i n a q d e u e r e r e r m a s l a q u a

pte de quanto mōto la del da en logar de pena. Et si por
 auēta nō pagarē la dicha deuda 7 mas la q̄rta pte
 por pena segūt dichos falla un mes o^r depues sigēn
 te. q̄ sea suspēllos por esse mesmo fecho de los bñficios
 q̄ oujerē falla q̄ paguē oplida mē^r lo q̄ dichos 7 si por
 o^r mes depues sigēnte durarē en la dicha suspēllio q̄
 sea suspēllos de oficio por esse mesmo fecho. Et si dep
 ues desto por o^r mes sigēnte durarē en la dicha suspē
 sio del oficio q̄ cayā en suja de excomūñō por esse mesmo
 fecho. Et si por seys meses depues sigētes durarē 7 ouj
 erē en duridas en la dichs suja de excomūñō q̄ sea pua
 dos por esse mesmo fecho de los poradgos 7 amministra
 cōes 7 de los o^rs bñficios q̄ oujerē 7 los abades q̄ falla los qu
 ze dias sob̄ dichs nō pagarē lo q̄ deuerē q̄ sea reme
 de pagar toda la q̄ntia 7 mas la t̄era pte en logar de pe
 na. Et si falla n̄s meses depues de los dichs quinze dias
 sigēntes nō pagarē lo q̄ deuerē 7 mas la dicha t̄era pte
 en logar de pena q̄les sea enredichs a los dichs abades el
 establo del coro 7 el logar del cabillo 7 los o^rs oficios q̄ pre
 neseē a las abadias falla q̄ paguē ent̄ga mē^r lo q̄ dichos
 es. Et si por o^rs n̄s meses luego sigētes durarē en el dicho
 m̄dicho. q̄les sea en dicha la en̄da de la eglia falla q̄ pa
 gue ent̄ga mē^r la q̄ntia q̄ deuerē 7 la t̄era pte de la pe
 na 7 los dichs abades cada uno dellos q̄ sea reme 7 obliga
 dos de pagar los danos 7 las espēllas 7 el m̄cerese q̄ los di
 chas eglas monestios poradgos amministraçōes oficios 7
 logarē fizierē 7 recibierē por el tardar de la paga

Et las dichas quintas y tercias por las que fueren pagadas en lo
gar de pena que se a puesto en aquellos mismos lugares en
que antes de ser puesta la quinta principal. Et las finas so
bre dichas que se pueden publicar por auctoridad del papa en
la dicha orden y religión o de aquellos que oviere en ellas a sí la con
macia de los lo mesciere a ser agnyadas o de ellas las dices
finas por los plados y mayoralz de aquellos lugares donde fue
fecha la paga. Et sobre esto que no pueda ser fecha gran ni
remissio alguna. O sea que por negligencia de los que lo oviere
admandar ni por passamiento de nuevo. que no pueda ser pre
ceptas las dichas cosas ni ganarse por nuevo ni se entienda que
sea devadas. E sea que los dices abades y plados puedan absol
ver de las dichas finas. Et por esto que sobre dichos es el papa no en
tende revogar ni mudar las penas o sea que se a puesto por los
dices o por las ordenaciones de la dicha orden y religión o en otra
manera que aere o de lo que no pagare segun dices. *Como de*

Determ. En esta constitucion *ue ser eades recibidos los monjes*
mandado y ordena el papa que aquellos que pretense la causa y
reaptio de los monjes en las cithias cathedrales monastio
os y parades de amades o en los otros lugares que se a de la dicha
orden. que no reciban nada adelante ni enjesta en monjes ni co
n los sino a personas ydoneas que sea prescicio buena de la fuydo
neydad. y tales que puedan servir a dios en los divinos officios
Et ala eglia en lo que fue mes. Et quando algun monje oviere
ere de ser uellido de nuevo que lo uelha a aquellos que en pre
tense la evacion del en las cithias monastios y lugares
o en los otros lugares que en tales se sujevras con seio de los ma

antiguos de la eglia por adgo monastio o logar do fuerē
 aqellos aq ptenese la dicha caciō 7 no en otro logar
 nū pcedā a gmedar la dicha caciō 7 recepciō sino aplo
 nas de su orde. En mētre ouurre el tēpo de la pñaciō a los
 no enbiō si no alogarō su tñalē. O si manda el pp. q
 qñdo la dicha caciō 7 recepciō ouiere de seer fecha 7 pten
 ofiere a los obpōs abades o plados ocs en uno a las abillō
 oñiētes co su cōfeso si los dichos abillōs oñiētes o la ma
 yor pcedellos no ofiere fūz la dicha recepciō ofiere en
 ella a los obpōs abades o los ocs plados depues de las las an
 dēte en un dē obediēcia q fūza diez dias ofiēcia pua
 ment segūt dros 7 segūt si conuēnas en la dicha caciō
 7 recepciō. Et si alli no lo ofiere fūz a seer buelto al poder
 de la dicha caciō 7 recepciō a los obpōs abades o plados se tēn
 chē en ellos no fūz de nū pcedē nūgūa cosa en gñāte se mēt
 ente a lo bñdichō es. Et los dichos obpōs abades o plados ocs q
 fūz la dicha recepciō 7 caciō cō tēmor de dros segūt la
 regla de la orde de plomas y dōnas cō cōfeso de las mas sa
 bies 7 de las mas antiguas de los quētos do ouiere a seer fecha
 la dicha recepciō 7 si ouiere y se seā mōyos o menos a lo la
 gā cō cōfeso de la lēra pte de los. Et en los quētos do son
 mas de se seā mōyos q fūz la dicha recepciō cō cōfeso
 de los beyres mas antiguos 7 mas dulces no en la gñā
 do la oñdiciō de los ocs. O si manda el pp. q nūgūa no sea
 recebido por mōyos en la dicha orde si no uillere luego
 el abico de los mōyos nū fūz obligaciō nū pñsiō nū cō
 curas nū instrumētos antiguos fūz do se fūza a lo mēto

por monje en el nepo auenider. Et si manda el pp. a todos los
plados de la dicha orde e cada uno de ellos a aquellos que por nese
rezebir los monjes apfessio. que reciban e tomen apfessio sin
dificultad e aloganmieto a aquellos que quisieren ser pfechos passa
do el nepo de la pbiacion segun la regla establecida e orden
ada por la orde. Et los que esto refusare de fize si mzo que sea
suspecho de los estallos del coro e de los logares del cabillo e de los
oficios de las abadias e de los priorados fasta que reciban la pfecho
sobredicha. Et los usuradores del cabillo pujan a lo que sea tenu
do de lo publico e de en el cabillo pujan a lo que los mayo
rales e ordenadores del castigo e ponan a los que en esto fueren
ocupados. Et si manda el pp. que en las eglas cathedrales mo
esthos e logares de la dicha orde ningunos monjes o nungunos sea rece
bidos e no mas que pueden ser pueydas de las retas de los e
de los abades ni los monjes no de pbiendas nunguna eligo en
ningun moestho. Et ueda el pp. que en ninguna eglia cathe
dral moestho ni priorado ni en ningun otro logar de la dicha
orde los plados pors e amunistradores ois ni los cabillos e
nengunos de las. que no reciban en las dichas eglas o moast
hos eligos seculares ni legos apbiendas en ninguna man
saluado si diere asi e a los bienes de las dichas eglas o mo
esthos. ni las uende ni otorgue pa en su uida ni por
nepo cierto. Et si uedicio o donacio o cesio fue fecha
da que adelante o lo que dicho es. que sea uana e ninguna e no ua
la ni tenga ni gane nungun derecho por ella a aladen fue fe
cha. Et las que aladiere e la otorgare que sea punydas e pena
das por los mayores e filios ouyeren segun su aluedrio

si mayores no oueré por los mayores ordenados
res del scillo puñcial. **De la forma y honestat de**

Quáuis. Por razón que en la **Las uestiduras,**
ostentación del scillo de mano que omne sea ne man
dominio se estable cada ordenada algunas cosas
uestiduras y capatos de los mojes y de las formas dellos
Por ende el pp. en esta ostentación añade a aquella que al
cuna de los capatos dellos sea más que lo menos que alcaje
y suba cinco que dedos entrante lo suso ala pierna so
bre el hueso del couello. **O**tra que ningún moje de la dicha
orden no tenga capuello aun que sea fincado o cosido sobre
los ombros saluado si primera mēte el abate o el su plado
arbitrare y ordenare en que manā se deue faz. **E**t los que
o el esto fiziere que ayā por esse mesmo fecho en la pena
que es puesta en la dicha ostentación del scillo de mano
o los que enē capatos altos y si corras y los capuellos por
finar. **O**tra manda y manda el pp. que ningún moje de la dicha
orden no tenga redō del ni de la cha ni de guilla redōda ni se
cha amañā de tabardo ni de yellore ni tenga mangas
legadas ni cōfinencias ni botanados en la uestidura su
sana que o da terca del abate mas que las mangas talē que mēte
se ouene en la dicha ostentación del scillo de mano. **E**t
si algūno o en esto fiziere que le rre el su mayor y tome la
tal uestidura y lade y para alas pobres y sobiūto de cast
tue y pene en tal manā por que los ois por el exēplo del
se retirene y se gorden de faz las talē cosas. **E**t los aba
des en los moestias y los pōis y los ois mayores de pue

denon
ne i ag
q si fue
plac. pa
suffragia
allatōn de
oficio p
du mo. si
fue oficial
es suffrag
pa o' mo
da amst
co. si fi
ere no ge
daupt. es
habile p
el mo. q
no puen
ni oficio
ni bnfico.
ni fya el
caprote
desuio
de abate.
pa la ghr
tuo ni
eua. ois
ent. ni q
firado b
capu puf.

delos obis en las eglia cathedrales y los p[ro]p[ri]os y los o[ra]s q[ue]
no an superiores en la dicha orde q[ue] ordenen honestam[en]te
la forma del su ueloz y del su calgar ental man[er]a q[ue] lle
sforme co[m]o los s[er]m[on]es asi co[m]o los de ten[er] co[m]o co[m]o los de
fuera la q[ue] forma sea tenida y ostre n[on]da ag[re]da[re] ta[m]bie[n]
los abades como los p[ro]p[ri]os y los amon[est]ados y todos los o[ra]s
Et los m[on]jes p[ro]p[ri]os y los o[ra]s q[ue] sea ap[ro]uados por s[er] abades
o por s[er] plados. Et los abades y los o[ra]s q[ue] no ha abades
o por los mayores y ordenados de los cabillos p[ro]u[er]
cials o por q[ue] q[ue]re dellos o por los uisitados q[ue] sea depu
tados en ellos. Et por lo q[ue] se otiene en esta ostitua[ci]o[n] n[on]
en la o[ra] s[er] b[e]n[e]dicha del salio de uiana no es enten[er]
del p[ro]p[ri]o q[ue] en las regiones o logares de los abades o los plados
o los m[on]jes de la dicha orde no solia usar capiellos o
caparas q[ue] los use agora. Como dene ser dada la licen
cia a los m[on]jes q[ue]do q[ue]iere y fuera de los mo[n]est[er]ios
Statuimus. En esta **o de sus logares.**
ostitua[ci]o[n] ma[n]da el p[ro]p[ri]o q[ue] n[un]gu[n] m[on]je no sea o[ra]
do de salir de la eglia monast[er]io o o[ra] logar ouenial do
morare fasta q[ue] dem[an]de p[ro]u[er]n[er] licen[ci]a y la gane de
su mayor daq[ue]l q[ue] p[ro]u[er] puede otorgar no enbargado n[on]
ostitub[er] q[ue] o[ra] esto sea. Et q[ue] sea tenido de dezir al dich[er] su
mayor sin n[un]gu[n]a o[ra] excusa ni ficion la raz[on] por q[ue] q[ue]
ere salir del mo[n]est[er]io o del am[on]io q[ue] q[ue]re faz. Et el
dich[er] superior q[ue]le no otorgue licen[ci]a si ^{no} por alguna raz[on]
ouenible q[ue]ndo lo otorgare q[ue]l asigne t[er]mino aq[ue]l q[ue]
lo otorgare el mas breue q[ue] pudiere y q[ue] lo amon[est]e

No impone
maguar ad
de no mag[is]
de statu m[on]i

en forma de q̄ cesas se deve q̄rda. fua del monastio
 Et el moŷte q̄ oŷ esto fiziere q̄ faga enmēda aq̄lla rā
 ena ena q̄lla pena q̄ es pueŷta en la dicha orde oŷ
 a q̄llos q̄ ŷin licēcia ŷalē de ŷo monaŷtios r logares. Et
 q̄ndo tornare a las ŷo eglhas moaŷtios r logares q̄ nō
 ŷeā recibidos ala comuniō de los moŷtes ŷalā q̄ faga la
 dichā enmēda. la q̄l enmēda eŷ eŷta q̄ ŷe ŷigue ouyene
 ŷabē q̄ de la puerta del parlāo regular o de logar
 a oŷtubrādo q̄ ueŷta por la clauŷt̄ra o el maetio de los
 nouicias o oŷ oŷ deputado pa ello al abillo en eŷtante
 ŷa oŷerūt la oŷtubrādo de algunas eglhas moaŷtios r log
 ares oŷ religiosos de ŷuuo eŷpaños menores r enal 38
 cas ŷin peals rā ŷola mēt r enjēdo en los brazos la ca
 yulla o el eŷcapulario o el ŷuoco. Et r enjēdo la feru
 la o las uergas en las manos cō las q̄ls de q̄ ouiere
 r enoŷcado publicamēt ŷu eŷpa r auido p̄do ŷea feri
 do r ŷiberado aūt de todos. Et depues deŷto el abat o el
 oŷ p̄lado p̄ncipal o el p̄or o el oŷ p̄ncipal q̄ ŷue depues
 del abat o del p̄lado q̄l de p̄ma ŷeue o lya ŷegūt la q̄
 udat de la eŷpa en q̄ cayo r ŷegūt q̄ es uŷado r oŷtubrā
 do en las eglhas moaŷtios r logares ŷob̄dichs. p̄ en
 tal maña q̄ la maña de la correpciō nō ŷobrepuŷe
 mas n̄ ŷea mayor de q̄nto ŷue la eŷpa. Oŷi q̄ ay an
 eŷta meŷma pena los moŷtes q̄ ŷo deputados o morā
 en los p̄orad̄jos o amuniŷtraciōes de p̄te de ŷua ŷi uo
 nare a ŷo eglhas moaŷtios r logares oueruales ŷalā
 q̄ ŷeā llamados por los ŷo ob̄jos o ab̄dos o por los oŷ

lo pladas, o sin licencia del p[ro] o del amun[est]radoz da q[ue]l
logar do sien deputadas daa[da] por cartas abiertas
en las q[ue] se atenga la r[azi]o por q[ue]gl[ia] da. Et q[ue] n[un]ca
m[on]je q[ue] ouiere ayazer o ana s[er]uochaz de suya de la
eg[re]gia o del mo[n]st[er]io q[ue] no uaya sin c[er]t[if]icada reglar
o r[ati]oada r[ati]o sin breu[er]io en q[ue] diga lo oras. **Como deu[er]**
ser enbiadas las m[on]jes a sus b[en]eficios como euen

Ordinamos En esta o[mn]iun[de] beuir r[ati]o uer[de] r[ati]o uer[de]
m[an]da el p[ro] q[ue] sea firme m[er]it[er] g[ra]duadas la o[mn]iun[de]
fecha en lo alio de la r[ati]o m[er]it[er] en q[ue] dize q[ue] las m[on]jes no
sea puestas en las uillas ni en los castellos ni en las
eg[re]gias parrochiales Et la o[mn]iun[de] del p[ro] el en[te] fecha
en el alio de mana en q[ue] dize q[ue] las m[on]jes no more
solos en las amun[est]raciones o por adgas q[ue] se aomenan
da. Olli m[an]da q[ue] q[ue]da ouere de ser enbiadas o p[er]
tes q[ue] sea enbiadas por los se[ñ]orales segun q[ue] ouere
q[ue] es m[er]it[er] r[ati]o m[er]it[er] a los logares r[ati]o p[er]sonas de los r[ati]o
segun q[ue] los p[ro]s r[ati]o amun[est]rados los el o m[er]it[er] ni se
g[ra]du q[ue] lo ellas p[er]diere a los ob[er]es r[ati]o ab[er]es a q[ue] esto p[er]
neste de sa[ñ]. Et si por ignorancia o por error fueren
puestas o enbiadas algu[er]as a los diebs por adgas o amun[est]
firmadas de mas del m[er]it[er] q[ue] el estable se[ñ]or o se[ñ]or estable
era da q[ue] adelate q[ue]s de n[un]ca ouenible r[ati]o sea cor[re]
da r[ati]o enbiadas a los se[ñ]orales am[er]it[er] cartas pa ellos en
q[ue] se atenga la r[azi]o por q[ue] los enbie. Saluado si fueren los
p[ro]s o amun[est]rados de aq[ue]llas logares Et si por auentura
los p[ro]s o amun[est]rados de los diebs no q[ue]siere recibir
logares

a los q̄ assi fuerē enbiados y pueer los de lo q̄ ouyere
 met̄. nō auerē de escusaciō nūgna legnima. q̄ sea
 tenidos y faz residēcia en la claustr̄ p̄ncipal de aq̄lla
 eglia monast̄io o logar y figendo al caballo o al auēto
 Et entretāto q̄ los s̄o sup̄iores p̄ogā en sologars or̄s mō
 ges uno o mas q̄ntos entendierē q̄ s̄o met̄. pa q̄ go
 uernē aq̄llas logars q̄s enā a comedas falta q̄ los
 diehs p̄os o amun̄st̄ados sea tomados en ellos. p̄ q̄
 por esto q̄ finq̄n q̄radas en su iur̄it̄ todas las or̄s y
 nas statutas y oshunōes fechas y estab̄leciidas y q̄rda
 das or̄ loe talē desobietes en las eglia monast̄ios y lo
 gars de la dicha orde. Et los mōges q̄ morare a los di
 chos p̄os o amun̄st̄ados en las dichas amun̄st̄aciones
 o p̄oradras q̄ sea o ellos en uno o las oras en las eglia
 en logars bonellos y dignā las oras cōtadas humil y re
 nota mē en lo tiēpos deudas nō sin o p̄ado y q̄rā s̄o
 semanas ordenada m̄t en el dez̄ de las millas. Et de
 si en t̄s mōges oātro o mas q̄ dignā horas cātado a no
 ta o lo menos q̄ dignā lo milla cātado cada dia. Et q̄ y q̄rā
 reglar mēte en una casa comū. y q̄ nō regā camaras
 n̄ cellas aptadas. Et si q̄ el p̄or y las mōges q̄ comā en
 una casa saluado si p̄or enfermedat o p̄or or̄ mō de
 eba se ouyese de faz en or̄ maña. Et en los uelhdos
 y en los lechos y en las coronas y en las y en las or̄s cosas
 q̄ sea tenidos de q̄rdar la ordenaciō y la regla q̄ es orden
 ada y estab̄leciida en aq̄lla eglia monast̄io y logar por
 ellos o por los p̄lados dellos. Et si q̄ los mōges sea tenidos

de obedecer humil mē al superior o amunistrador
de de seguir la ordenaciō del obpo o del abar del or may
oral Et los pors o amunistradores q̄ en crē benignamē
te a los s̄ mōges nō los cōsietā andar uagabūdos ni
carrar de fuerā de las amunistraciōes o por adgas ni les
puediē enbilar ni apartar de si sin licēcia de lo superior
saluado si los enbassē a los s̄ superiores a las s̄ eglias mo
estios o logars p̄ncipals por alguna razō legitima oō s̄
cartas patētes segūt dich̄ es. p̄ ental manā q̄ los dich̄
pors o amunistradores nō finq̄n solos en los dich̄ por adg
os o amunistraciōes mas q̄ o s̄ h̄ngā rap̄mē a los dich̄ mō
ges q̄ fin. p̄ r̄ mō. ē o t̄n uada mē cō ellas. Et si los nō
q̄liere obedecer q̄ lo nō asiq̄nē r̄ faga luego sab̄ a los
s̄ mayores. Et q̄ faga ello mesmo si alguno de los dich̄
mōges muriere o s̄e fuyere q̄ lo enbie dezir por s̄ car
tas a los mayores poniēdo en ellas el dia de la muerte o
de q̄ndo fuyere por q̄ si fuere muerto q̄ los mōges del
a eglia mo estio o logar p̄ncipal q̄ le faga su oficio o
plidant segūt q̄ lo ouiere de ostib̄. Et si fuere fuydo
q̄ lo reuoq̄n r̄ tornē al monestio o p̄ngā oō en logar
dellos. Et si por auentā los dich̄ pors o amunistradores lu
ego q̄ lo sopiere nolo fiziere sab̄ a los s̄ mayores seg
ūt dich̄ es. q̄ seā tenydo de pagar pa p̄nta q̄ al cabillo
mo estio o logar p̄ncipal el doble de q̄nto esp̄diere el
mōge si alli ouiere ficado. Et si q̄ los dich̄ pors o am
unistradores señalē r̄ nōbrē ciertos logars en los dich̄
por adgos o amunistraciōes. r̄ vall adelante q̄ nō seā

oñadas de fallir los monjes sen su licēcia sp̄al a sola
 zar n̄ a tomar a rreacciō n̄ en oñ mañā n̄ gñā
 oñi q̄ nūca andē solos. mas q̄ trayā siēpre oñigo un
 mōge alo menos o oñ p̄sona honesta r̄ q̄ nō amā
 n̄ beuā en la uilla do fuerē los diehs poradgos o am
 nisthaciōes n̄ entre en las casās saluādo cō honest
 tas p̄sonas. r̄ am̄ entōce cō licēcia esp̄al del su mayor
 o del amnisthōz. Et los q̄ esto nō aḡrdazē q̄ seā me
 odes r̄ puehly en la disciplina regular. Et por q̄ esto
 sea mejor ḡrdado māda el pp̄. q̄ los ob̄p̄os abad̄s r̄ los
 oñs sup̄iores r̄ los q̄ fuerē deputados pa uisitar las
 p̄sonas q̄ndo uisitare los poradgos r̄ amnisthaciōes
 q̄ ayā cura r̄ cuydado delas cosas sob̄dichas en como
 lle ḡrdē daq̄ adelante. *no duē las oñes carne r̄ ḡno*

Plerūque. En esta oñtuciō māda el pp̄. q̄ *non*
 Daq̄lo q̄ es establecido r̄ ordenado r̄ lle oñene
 en la regla de s̄at b̄nito. r̄ en la oñtuciō de juno
 cēcio pp̄. cōmo de como r̄ q̄ndo an de comer los mon
 ges carne. r̄ q̄ndo se deue tener r̄ ḡrdar dela comer
 q̄ sea firmemēt aḡrdado. Oñi ordena r̄ māda q̄ en
 todo el año n̄ gñū mōge dela dicha orde q̄ nō coma
 carne en n̄ gñū logar. el dia del miercol̄s n̄ el dia
 del sabado. n̄ dela p̄ñā dñ̄ca del auēto fasta el dia
 de pasq̄ de nauidat. n̄ dela dñ̄ca septuagesima fa
 sta el dia de pasqua de coaresma. saluādo si el abat
 o el oñ su p̄lado p̄o dispensasse cō alḡno por dolen
 cia o enfermedat q̄ ouyēse nō en fincida. Et los

dias q̄ los mōges q̄ ouierē de comer carne en la enfermería q̄ or
denē 7 fagā en tal maña q̄ alo menos la meatat de los mon
ges del cabillo o del gueto finq̄ en el refitorio. Et q̄ guar
den 7 fagā esto mesmo q̄ndo el abat o el or̄ su plado, p̄o. o
vidare a los mōges ala su camara o a su posada. Et q̄ndo
algūos comierē carne en la enfermería segūit dichos
q̄ diga uel o rōza en el conyex de la messa. 7 despues del
comer el ymno 7 el uel o Et mētre comierē q̄ gr̄dē cōn
nue silencio 7 q̄ lea allí algūo o mudamēt allí cōmo en ref
itorio Et en nūgūa maña nō cōndē allí a comer anūgūa p̄so
na seplaz. O c̄i mada q̄ los abades n̄ los or̄s plado de los loga
res de la dicha orden q̄ nō llamē n̄ cōndē p̄sonas seplaz
alas lo melas p̄ō por occasiō de tales legas la ordē 7 la relig
ō sea en ḡueda 7 en f̄mada.

O c̄i mada q̄ todas las monjes segūit mada la su regla ya
q̄ duermā en una casa o los dellos si por auēti fue
re t̄tos q̄ nō podiēse allí caber todos 7 yagā 7 duermā segūit
el establecimiento de la regla nō en camaras n̄ en cellas
apartadas saluado a aquellos q̄ de p̄re estaz en las camaras o ce
llas de la enfermería por uerredat o por flaq̄za q̄ ouierē en
se cuerpos o por or̄s razones en b̄rgos legitimos segūit la
ordenaciō 7 disposiciō del su abat o del or̄ su plado o aquellos
q̄ ouierē de yaḡ fuerā 7 fuerē excusados por razō de sus ami
nistr̄oes o oficios. Et q̄ yagā melados. O c̄i q̄ los abades po
res o am̄nistr̄oes 7 todas los or̄s mōges de la dicha orden
q̄ nō uelstā am̄nistr̄as de lino en las m̄selias n̄ f̄ia n̄
en nūgū logar. Et los q̄ uierē 7 fizierē or̄ lo q̄ sobdichos

en ella ostitucio si fueren abades o de p[ro]uincias q[ue] no ha abades p[ro]uincias
 sea p[ro]uincias por las mayores o por los visitados del cabildo p[ro]uincial.
 segun la e[sc]rita en q[ue] ayere. Et los o[ra]dores q[ue] sea p[ro]uincias por los
 p[ro]uincias. Si si m[er]ced q[ue] da q[ue] adelante no sea fecha ninguna cella en
 las dez mitorias. Et si algu[n]os ay fechas y no sea y de p[ro]uincias ma
 a los obispos en las e[sc]uelas cathedrales de la dicha orde y los abades y los
 o[ra]dores p[ro]uinciales en los mo[n]est[er]ios p[ro]uinciales y logares de la dicha
 orde. q[ue] las derrite y desfiga fasta q[ue] tres meses depues q[ue] esta of
 tuncio fuere publicada. Et si ellos fueren negligentes o no lo q[ue]
 fueren faz. q[ue] lo faga y compla los visitados en las p[ro]uincias visita
 ciones q[ue] fiziere. Et si algu[n]os q[ue] fueren seer o[ra]dores pa esto o pusie
 re embargo en ello o lo pe[n]e odierre o seer o ayuda o fuor pu
 blicar o en el oido. q[ue] ayere en suya de excomu[n]ico por esse
 mesmo fecha de la q[ue] no pueda seer o[ra]dores si no por los die
 hs visitados. Et ellos visitados q[ue] los pueda o[ra]dores por au
 toridad del ip[s]o. y por o[ra]dores remedios de decho si mes f[ue]re. Et si q[ue]
 los dichos visitados sea tenidas de poner y dezir en el cabildo
 p[ro]uincial de aq[ue]lla p[ro]uincia tode fueren visitados aq[ue]llas cosas
 q[ue] sobre esto fallare o fiziere. Et si q[ue] pueda y faga cellas o en
 del dormitorio pa en q[ue] estude los estudiant[es]. mas no pa en

q[ue] ayere. De la celebracion de las missas y de la comu[n]ion y confesion de las q[ue]

ponemos. En esta ostitucion amo esta el ip[s]o ato so ar lians.

Ponemos. En esta ostitucion amo esta el ip[s]o ato so ar lians.
 de las p[ro]uincias y de los visitados y mo[n]est[er]ios q[ue] lo seer dores y mo[n]est[er]ios
 en las e[sc]uelas mo[n]est[er]iales y logares oueniales de la dicha orde q[ue]
 celebre y diga missa honestamente y con deuocion de o[ra]dores ue
 gadas en la semana. Et los q[ue] morare en los p[ro]uinciales o en
 los o[ra]dores logares q[ue] no lo oueniales o en estudio o en o[ra]dores logar

que la diga o lo menos una vez en la semana. Et de más
de esto aquellos que fueren mayores en los logares o conventos que cele-
brar digan las misas mayores o conventuales en las festividades en
las fiestas solemnes. Et los otros monjes que no son sacerdotes, que se
oficiaren o lo menos una vez en la semana, y a cualquier
una vez en un mes, segun que se oviere en la constitucion del papa.
elemento fecha en el año de mil e noventa e tres. Et los que fueren monjes o lo-
gares o conventuales y a cualquier en el altar mayor y los que fueren
fuera de los paises, o lo supiere en aquellos logares que fueren a ser más
honesta por ello, salvado si alguno lo dexasse por alguna rason le-
gitima, de licencia de su mayor o de su ofensor. Et si alguno
por negligencia lo dexare de fazer, que sea gravemente rephē-
dido y punydo por los mayores. Et si por auencia en algunas
eglesias monestias y logares de la dicha orde an estatutos o constitu-
ciones que se ofiesse y cumplieren o digan misa mas amenudo
no entienda el papa venir con ellos ni reuocar las por esta of-
municion. Y asi manda a los abades y los priores y los otros plades
que no han superiores en la dicha orde. Ca asi como ellos son ma-
yores en estado asi deuen a los otros respaldar por ciencia y por
fidelidad que digan de cada dia misa o la otra, salvado si fueren en
berruadas por alguna rason legitima. Et a los dias de las fiestas
solemnes, que digan las misas solemnes en las eglesias monestias
y logares. Et como ha de ser que es ordenado y establecido de dech
y se oviere en la regla de san benito y en dech pueydo quando
deuen venir las monjes a las eglesias ^{monestias} y logares de la dicha orde
a dezir horas y celebrar y cantar los officios diuinos asi diu-
inos como nocturnos, por que no se gorda y algunos lo dexan de
asi fazer por negligencia, manda el papa, que todas las monjes ne

en la
capla
e

113

gã alas fo eglhas deuotam̄t a celebrar los diuinos oficia
 os: cõ aselliengo z cõ madura m̄eto, z cõ hũildat z cõ deu
 cio, z q̄ nõ digã las oras corriendo ni sin copado mas llese
 gadam̄t a la una pte sea ant̄ dicha q̄ com̄eça la or̄, dep
 n̄ m̄eto z int̄uallo deuid' ent' las unas horas z las or̄s.
 z q̄ lle ap̄tẽ z lle ḡrdẽ de aq̄llas cosas q̄ entredierẽ q̄ les
 farã enbuzgo o les turbarã los diuinos officios. Et los q̄
 cont' esto uinierẽ q̄ lleã castigados por los fo mayores. Et
 los q̄ fuerẽ enbuzgados por p̄dicatioẽs o por licioẽs o por
 estudios q̄ nõ pudierẽ uenir al oro segũt dich' es o por a
 ministracioẽs o por officios or̄s q̄ digã fo oras todas en uno
 de licẽcia de su mayor de aq̄l q̄ glã puede dar, z en ot' log
 ar honesto, cõ aq̄lla onrra z reuẽcia q̄ deue z so tenydoz

z entendiendo las
 uoluntades z las
 oraciones z a
 ayã

Por q̄lle m̄
 qui sunt in
 p̄diti in uno
 debet h̄orã
 atare

De la ḡrdia z reuẽcia de los ornamientos de la eglia z de la p̄uicio

ane. En esta cõstituciō m̄ada el pp. **de los libros:**

Sfirmem̄t eniunt de obediẽcia, a todos los ob̄p̄s
 abades p̄ors de ant̄, p̄positos sac̄llanes z am̄nistr̄doz
 or̄s de la dicha or̄de a los q̄ esto cõuiniere de faz q̄ ḡrdẽ
 z ḡrdã z faga ḡrdar l̄p̄as las fo eglhas z los oratorios z los
 altares z los calizos z los corporarios z las uelutinas z los or̄s
 ornamientos, z las p̄ueã z m̄atẽgã z cõplã z faga p̄ueer
 de breuarios z de missals z de los or̄s lib̄s z ornamientos
 q̄ fuerẽ necessarios en ellas. **Some de eaz q̄ son de p̄uicio or̄s**

quod m̄
 e de h̄orã
 debent m̄
 z a suam
 taria z d̄ia
 menta q̄
 sa celestis
 ca

In sup. En esta cõstituciō **am̄nistr̄doz de re ser ordenad' de m̄**
 m̄ada el pp. q̄ la ḡstituciō del pp. elem̄t fecha en **ca.**

el ocilio de mana en la q̄l lle onene a los p̄orados an
 uẽtuales nõ puedã ser dados ni admeados anigũo
 q̄ nõ ouyere ueynte z cõ años. Et or̄si a los q̄ oue

ere tales poradas q̄ se ordenē de missa fatta un año depu
es q̄ls fuerē dadas racionē dadas rouverē la possessiō d'ellas
Et si lo así nō fizierē nō seyēdo enbargadas por algū en
bargo legitimo. q̄ seā puadas dello por esse mesmo fecho
esta q̄ se estedā ostitunō a los deanes p̄p̄os r̄a q̄ls q̄ere
ōs mayores en los logares ouētuales dela dicha orde
r̄a q̄llos q̄ fuerē recevidos a los officios delas ammis
naciones claustrales. aun q̄ nō ayā cura de almas. Et
a q̄llos q̄ ouierē poradas q̄ nō sō ouētuales q̄ hā cura de
almas maguerā q̄ rēga la dicha cura capellāns se gla
res q̄ todas estas ayā la becat sob̄dicha r̄ seā tenydas de
se ordenar fatta un año segūt q̄ se ouene en la dicha
ostitunō. **Como deve seer esleido el p̄r claustral: —**

Sane. En esta ostitunō dize el p̄r. q̄ como el p̄r cla
ustral deua seer podoso por buenas ōs r̄ por fue
na r̄zo q̄ ayā en si por ende mada firmemēt en uirtut
de obediēcia q̄ q̄ndo ouiere de seer esleido el p̄r. q̄ lo es
leā el mas cuerdo r̄ mas discreto sabio q̄ fallare en la
eglia cathedral / moestho / o lo gar dela dicha orde. Et q̄ sea
tal q̄ annuadamēt finq̄ en el abillo o ouēto r̄ q̄ ayā cu
rdado r̄ prouerue la claustr̄ de cada dia. **Delos mōges q̄**

Herendentes. Por q̄ muchos hā bñficios e moesthos agēos
mōges dela dicha orde ganā r̄ tienē benefi
cios en agēnos moesthos o dispēfacciō del p̄r. r̄ ellos esta
lle r̄ morā en los p̄mos moesthos do ant̄ estauā. r̄ nō
se maldā n̄ uā a a q̄llas eglias moesthos do sō bñfi
ciados. Por ende mada r̄ ordena el p̄r. en esta ostitunō

tutiã. q̄ q̄l q̄ere delas diche mōges q̄ falla un mes de
 pues q̄ estas ostituciōes fueren publicadas eni oibullo
 puñcial esvia la una q̄l q̄siere delas diche eglia
 omoēstios. Et si escogiere la segūda enla q̄l ha el be
 neficio. q̄ luego por esse mesmo fech̄ sea fech̄ r̄lla
 dado r̄ornado mōge de aq̄l logar mō sea dede adelã
 del otro. saluãdo si enaq̄lla eglia quese cierto nūm̄o
 de mōges r̄deaq̄llos nō falle seiesse nūm̄o. Ca eneste
 caso la traslaciō se aurã aplōgar falla q̄algūo
 falleza del diche nūm̄o. Et entōce q̄ sea traslado r̄pu
 esto por esse mesmo fech̄ por auctoridat del pp̄. enel
 logar del oē. Et si nō escogiere la scda eglia omoēst
 iō segūr diche. q̄ sea p̄uado por esse mesmo fe
 ch̄ dela ammissiō/ oficio/ obñficio/ q̄ aya enlla r̄
 q̄ fua mōge enla p̄ma eglia omoēstio assi como
 p̄mo r̄gle nō apuech̄ en nūm̄a cosa la dicha dispen
 saciō o tra esta ostituciō. Et aq̄llos aq̄ en prene se ere
 la collaciō r̄dispiciō del diche bñficio q̄ p̄uedã orde
 nar r̄faz collaciō del aq̄en q̄siere sen otradiciō nū
 gūa. Et si algūos oē ella ostituciō retornere en si
 poradas o ammissiōes oficios obñficios en eglia
 omoēstios agenas. q̄ cayã en las penas q̄ se otiene en
 la ostituciō de bonifacio/ q̄ amēga cū singla. Et sobi
 esto q̄ sea grauent̄ p̄m̄dos por los s̄s mayores **Como los**
Rvrs̄. En esta q̄ habñficio r̄ collō r̄o subiecto ali como los
 ostituciō mada el pp̄: q̄ todos los mōges q̄ an ofi oē
 cios obñficios enla dicha orde o aurã paq̄ adelãte

por auctoridad o por collaciō o por pusiō u ordenaci
on de la eglia de roma o de los legados o de los excoutores
o pusiōes o por cartas de algūnos dellos q seā tenidas
de obedecer a los superiores u mayores de la dicha orden
u de las uopliz u gēdas las lo ordenaciōes correctiōes u
statutos. u q pueda ser puados otuados si fiziere por
q de los porados amonitiōes. officios. u bñficios q alli
ouiere alli como si los lo superiores los ouiesse fecho
collaciō donaciō dellos.

En esta orden...
Eterū. En esta orden mada u ordena el pp. q en
los moestias porados u en los oēs bñficios de la
dicha orde q lo adas o amendadas o se dan u o amēn
dan u dan u adlate o als qere plonas de suia de la dicha
orde u de qd qere dignidad u estado q seā q tātōs mōnes
seā puellas en ellas como estauā en nepo q las dich
as eglia porados u bñficios se gouernauā u regnā por
los mojes. Et el officio q el amonitiōer aurre de usar u faz si
fuesse moje en los mojes q alli ficazē en aqllas cosas q pre
necesē ala disciplina u ala obsequiō de la regla q seā a omē
dado auno de los mojes q alli ficazē. Et q cada uno de aqllas
q ouiere en qd qer manā los tals moestias porados u bñficio
u seā apuados u otuados por los mayores de los cabillos pu
cials por auctoridad del pp. o por suia de seā eglia pa pagar u
cōpliz las peñiōes u todas las oēs cosas aq seā tenidas u obliga
das de las dichas moestias porados u bñficios. saluado si fue siē
ordenales de la eglia de roma.

Statuimus. En esta osthucio
 manda el pp. q̄ quando algui moestho de la dicha
 orde fue disipado en tal mania q̄ por abat o por el amuntha
 dor o por los moiges dode no pudiesse seer repado q̄ los mayo
 rales z ordenados del cabillo p̄ncipal aq̄l q̄er dellas a reclamacio
 z r̄quisicio de los visitados z ō c̄seio del dicho cabillo si se pu
 diere faz en buena mania z sin ellos mesmos por si q̄
 comē por auctoridad del pp. ueȳte moiges y dones de or̄
 moestho z q̄ los embie a aq̄l moestho q̄ alli fue disipado z
 q̄ moze alli mētre fue mast z por q̄ por estos sea repa
 rado el dicho moestho. Et aq̄llos moiges por cuya elija
 los ōs fuerō embiados al su moestho q̄ sea embiados por
 los dichos mayores al moestho dode erā los ōs o a ōs mo
 esthos de la su ōdicio pueda seer reformada.

Statuimus. En esta osthucio
 manda el pp. q̄ quando al moestho o
 logar de la dicha orde uyniere a pobreza o a mengua de so
 bedanietas z r̄etas por q̄ no se pudiesse y m̄tēner z a
 pueer los moiges por r̄azo q̄ fuerē muchos q̄ los dichos ma
 yorales del cabillo p̄ncipal a r̄quisicio z r̄elacio de los dichos
 visitados ō c̄seio del cabillo p̄ncipal q̄ embie de aq̄llos
 moiges a los abades z a los ōs p̄lades de los ōs moesthos fa
 ta algũ tiempo cierto seḡn su aluedzio. Et si por auē
 tura no pudiesse atender el ōseio del cabillo p̄ncipal
 san p̄glo q̄ lo figā ellos por si por auctoridad del pp. Et
 si los dichos abades p̄lades p̄ncipales no les q̄stiesse r̄equirir
 q̄ gl̄as figā r̄eebir p̄mo samēt saluado si fuere tal

q̄ la odicio de las q̄ assi embiaren q̄ lle ḡn̄r escádalo nō pudi
esse seer recebiadas ni fiar en aq̄llos mōesthos o do fueren
embiaados. si ouerẽ yz alguna ōr rizo manifesta por
q̄ los d̄ichos abades r̄plados nō deua seer ap̄miados ni esto
Ca m̄ada el pp̄. q̄ entõ se seer embiaados a ōs mōesthos en
la maña q̄ dicha es. nō enbargado q̄stibz n̄ḡna otra
ria q̄ fuesse ōr esto. pa q̄ fin q̄ ḡrdada aq̄lla ōstibz q̄ h̄a
algũas mōesthos r̄logais entre si sob̄ el embiam̄to r̄
recibim̄to de los mōges. Et esta ōstucio r̄ ordenacio
se enuẽde alas egl̄ias cathedrales en rizo del recibim̄to
r̄ embiam̄to de los d̄ichos mōges. **De los medicantes q̄ pa**

Perque. ¹¹²⁴ Por q̄ acaesce **flan ala orden de los mōges**
alas uegadas q̄ algũas q̄ s̄o p̄fessos en las ordenes
de los medicantes se passã r̄ se traslada ala dicha orde del
os mōges negros alas uegadas de licẽcia de s̄o sup̄ior
r̄ uegadas de licẽcia q̄ dize q̄ ban del pp̄. lo q̄ls dize q̄
puedẽ auer uoz r̄ lugar en l' cabillo r̄ auer p̄ adgos r̄
ministraciones r̄ oficio en la dicha orde por disp̄ssacio
q̄ dize q̄ h̄a del pp̄. Et sobre esto. por ende m̄ada el pp̄. en esta
ōstucio a todo los ob̄ps de las egl̄ias cathedrales de la dicha
orde r̄ los abades p̄ores r̄ los ōs mayores de aq̄llos quētas do
morazẽ las q̄ asi lle traslada q̄ los ōstuga r̄ ap̄m̄to por au
toridad del pp̄. q̄ falta el t̄mino q̄ los ellos asignazẽ q̄ les
muesse la licẽcia r̄ disp̄ssacio q̄ dize q̄ tiene. Et el t̄mi
lo de los p̄ adgos o ministraciones r̄ oficias. q̄ h̄a r̄ si lo
assi nō fiziere ouã ouerẽ **licẽcia r̄ disp̄ssa**
non seḡn̄r dichos. q̄ los ob̄ps abades r̄ los ōs mayores

q̄les tu elgan los por adgas amunistraciones e oficias q̄ ovier
 en ellos no consienta q̄ ayā uoz ni logar en el cabildo q̄ p̄
 sea oua ellos en otra manā a deudamēte r̄ sequit̄ decho.

Dem. En esta constituciō **De las denunciaciōes.**
 manda r̄ ordena el pp̄. q̄ n̄ngun monje no sea oydo ni
 revelante en n̄nguna manā otra su plado ofupior en pl
 no deuplites criminalē saluado si p̄niamēte se obligare a se
 p̄niamēte aq̄lla pena q̄ fue de r̄azon si por auentā
 no puare aq̄llo sobre q̄lo acuso. Et si si si fue puado ō el
 plado ofupior aq̄llo sob̄ q̄ fue acusado q̄ sea p̄niamēte por
 no se p̄nt̄ q̄lo mereciere. **De los que ^{hize} conuinciōes.**

Ceterum. Por r̄azō q̄ las conuinciōes r̄ conuinciōes
 allicitas e malas q̄ fazē los mōjes de la dicha orden
 entre si unos ō otros n̄ h̄a seydo p̄niamēte n̄ escarmēta
 por falta aq̄. por lo q̄ se ha uenido muchas males r̄ escan
 dalo en la dicha orde por ende manda r̄ ordena el pp̄. en
 esta constituciō q̄ aq̄llos q̄ fuere fallado ō puado ō ellos q̄
 fueren las tales conuinciōes r̄ conuinciōes. q̄ de mas de las
 p̄nias q̄ son p̄ueltas de decho ō ellos q̄ sea p̄niamēte
 por este mesmo fecho de los por adgas amunistracōes e be
 neficios q̄ ovier. Et si fueren monjes simpls claustr
 no se sea ap̄tes por este mesmo fecho pa auer por ad
 gas amunistracōes e mōjes e oficias eccliasiticas. Et si
 fueren las dichas conuinciōes r̄ conuinciōes fueren
 p̄nias q̄ no p̄niamēte p̄niamēte q̄ los ofupiores r̄ los uis
 itados e stablez e r̄ p̄niamēte algunas penas q̄ al mē
 gualmente. Et manda el pp̄. q̄ estas constituciōes

Itaque ordinationes subdichas a todas las cosas
e cada una de ellas que en ella se contiene seguit que en
prelatis ordenadas que sea o plenas y firmadas en me
meo dia de la semana por siemp por todo el mundo en la
dicha orden y privilegio no enbargando privilegios que
dieren ni indulgencias ni excoicaciones ni letas ni que sea forma
expho de purlautas ordenadas por la eglia de roma
aorde o a reliquias o a eglia cathedral o monestrio o a otro
logar que diera. O de si no enbargando que sea diera e ita
re y a otros o a otras de las eglias cathedrales o mo
estrios o logars de la dya o a otro y privilegio de las dics
moges negros ni de las eglias de yuris ni de las
otras logars que diera a un que sea unida y confirmada por
la eglia de roma o por la dya o por alguna otra firmeza
O de si no enbargando que sea diera por legatos o por otros
as o legatos apostolicos o por otros de las legaciones o de
cuals dadas o otorgadas a eglias o monestrios o a otros
o a otros que sea diera o a unido de la dya o de
el papas sus o aplos o a otros de las legaciones o a
glars. excoicaciones y non excoicaciones de que diera e ita
dignidad o a otros que sea diera o a unido de la dya o de
pasion de purlautas dadas o otorgadas por la vi
lia de roma seguit de la dya. O de si no enbargando
indulgencia o gratia sea fecha o a alguno por le
tas apostolicas o especialmentes que no pue
de ser merced o favor de la dya o de la dya
si fueren merced o expho o complida de purlautas



50

50

©) Rea